

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EEG) nr. 232/88 van de Raad van 25 januari 1988 betreffende de opening van een communautair tariefcontingent voor bevroren buffelvlies van code 0202 30 90 van de gecombineerde nomenclatuur (1988) 1
- ★ Verordening (EEG) nr. 233/88 van de Raad van 25 januari 1988 betreffende de opening van een communautair tariefcontingent voor vers, gekoeld of bevroren rundvles van hoge kwaliteit van de codes 0201 en 0202 en de produkten van de codes 0206 10 95 en 0206 29 91 van de gecombineerde nomenclatuur (1988) 3
- ★ Verordening (EEG) nr. 234/88 van de Raad van 25 januari 1988 betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van een communautair tariefcontingent voor bevroren rundvles van code 0202 en de produkten van code 0206 29 91 van de gecombineerde nomenclatuur (1988) 4
- Verordening (EEG) nr. 235/88 van de Commissie van 28 januari 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 6
- Verordening (EEG) nr. 236/88 van de Commissie van 28 januari 1988 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 8
- Verordening (EEG) nr. 237/88 van de Commissie van 28 januari 1988 tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie 10
- Verordening (EEG) nr. 238/88 van de Commissie van 28 januari 1988 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten 13
- ★ Beschikking nr. 239/88/EGKS van de Commissie van 11 januari 1988 houdende vaststelling van de verminderingspercentages voor het eerste kwartaal van 1988 in het kader van Beschikking nr. 194/88/EGKS tot verlenging van het stelsel van toezicht en productiequota voor bepaalde produkten van de ondernemingen van de ijzer- en staalindustrie 33

Verordening (EEG) nr. 240/88 van de Commissie van 28 januari 1988 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1949/87 met betrekking tot bepaalde, in het handelsverkeer met Spanje toe te passen compenserende bedragen toetreding	34
Verordening (EEG) nr. 241/88 van de Commissie van 28 januari 1988 met betrekking tot de afgifte op 30 januari 1988 van invoercertificaten voor produkten uit de sector schape- en geitevlees van oorsprong uit bepaalde derde landen	36
Verordening (EEG) nr. 242/88 van de Commissie van 28 januari 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten	37
Verordening (EEG) nr. 243/88 van de Commissie van 28 januari 1988 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden	42
Verordening (EEG) nr. 244/88 van de Commissie van 28 januari 1988 tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag	46
Verordening (EEG) nr. 245/88 van de Commissie van 28 januari 1988 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	49
Verordening (EEG) nr. 246/88 van de Commissie van 28 januari 1988 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout	53
Verordening (EEG) nr. 247/88 van de Commissie van 28 januari 1988 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag	55

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

88/45/EEG :

- ★ **Besluit van de Raad van 20 oktober 1987 inzake de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Argentijnse Republiek betreffende de afsluiting van de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV.6 van de GATT** 58
Agreement on the conclusion of negotiations between the Republic of Argentina and the European Community under GATT Article XXIV.6 59
- ★ **Exchange of letters relating to paragraph 2 of Annex I to the Agreement on the conclusion of the negotiations between the Argentine Republic and the European Economic Community pursuant to Article XXIV.6 of GATT and concerning the import into the Community of bran and sharps originating in Argentina** 62
- ★ **Mededeling betreffende de ondertekening van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Argentijnse Republiek betreffende de afsluiting van de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV.6 van de GATT** 65
- ★ **Mededeling inzake de datum van inwerkingtreding van het 3e Financieel Protocol EEG-Jordanië** 65

Commissie

88/46/EEG :

- ★ **Besluit van de Commissie van 13 januari 1988 tot wijziging van Besluit 84/128/EEG tot instelling van een Raadgevend Comité voor onderzoek en ontwikkeling in de industrie (IRDAC)** 66

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 232/88 VAN DE RAAD

van 25 januari 1988

betreffende de opening van een communautair tariefcontingent voor bevroren buffelvlees van code 0202 30 90 van de gecombineerde nomenclatuur (1988)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

rundvlees⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3905/87⁽⁴⁾,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 43 en 113,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gezien het voorstel van de Commissie⁽¹⁾,

Artikel 1

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽²⁾,

1. Voor 1988 wordt een communautair tariefcontingent geopend voor bevroren buffelvlees van code 0202 30 90 van de gecombineerde nomenclatuur.

Overwegende dat de Gemeenschap in het kader van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) de verplichting op zich heeft genomen voor bevroren buffelvlees van code 0202 30 90 van de gecombineerde nomenclatuur een jaarlijks communautair tariefcontingent te openen van 2 250 ton tegen een recht van 20 %; dat dit contingent derhalve voor 1988 dient te worden geopend;

De totale hoeveelheid van dit contingent bedraagt 2 250 ton.

2. In het kader van dit contingent wordt het toe te passen recht van het gemeenschappelijk douanetarief vastgesteld op 20 %.

Artikel 2

Overwegende dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle betrokkenen in de Gemeenschap te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van het contingent en dat het contingentrecht zonder onderbreking wordt toegepast op alle invoer van het bedoelde produkt in alle Lid-Staten totdat het contingent is uitgeput; dat het daartoe wenselijk is een regeling in te stellen voor de benutting van het communautaire tariefcontingent die is gebaseerd op het overleggen van een echtheidscertificaat dat aard, herkomst en oorsprong van het produkt waarborgt;

De uitvoeringsbepalingen van deze verordening worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 805/68 en omvatten met name:

- a) de bepalingen inzake de garanties ten aanzien van aard, herkomst en oorsprong van het produkt;
- b) de bepalingen inzake de erkenning van het document aan de hand waarvan de onder a) bedoelde garanties kunnen worden gecontroleerd.

Artikel 3

Overwegende dat de uitvoeringsbepalingen van deze voorschriften moeten worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1988.

⁽¹⁾ PB nr. C 286 van 24. 10. 1987, blz. 7.

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 22 januari 1988 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

⁽³⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽⁴⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1987, blz. 7.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 januari 1988.

Voor de Raad
De Voorzitter
H.-D. GENSCHER

VERORDENING (EEG) Nr. 233/88 VAN DE RAAD

van 25 januari 1988

betreffende de opening van een communautair tariefcontingent voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit van de codes 0201 en 0202 en de produkten van de codes 0206 10 95 en 0206 29 91 van de gecombineerde nomenclatuur (1988)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 43 en 113,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat de Gemeenschap in het kader van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) de verplichting op zich heeft genomen voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit van de codes 0201 en 0202 en de produkten van de codes 0206 10 95 en 0206 29 91 van de gecombineerde nomenclatuur een jaarlijks tariefcontingent te openen voor een hoeveelheid van 29 800 ton, uitgedrukt in gewicht van het produkt, tegen een recht van 20 %; dat na de overeenstemming met Argentinië bereikt in het kader van artikel XXIV van de GATT dit contingent op 34 300 ton is gebracht; dat dit contingent voor 1988 dient te worden geopend;

Overwegende dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle betrokkenen in de Gemeenschap te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van het contingent en dat het contingentrecht zonder onderbreking wordt toegepast op alle invoer van de bedoelde produkten in alle Lid-Staten totdat het contingent is uitgeput; dat het daartoe wenselijk is een regeling in te stellen voor de benutting van het communautaire tariefcontingent die is gebaseerd op het overleggen van een echtheidscertificaat dat aard, herkomst en oorsprong van de produkten waarborgt;

Overwegende dat de uitvoeringsbepalingen van deze voorschriften moeten worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector

rundvlees ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3905/87 ⁽⁴⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor 1988 wordt een communautair tariefcontingent geopend voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit van de codes 0201 en 0202 en de produkten van de codes 0206 10 95 en 0206 29 91 van de gecombineerde nomenclatuur.

De totale hoeveelheid van dit contingent bedraagt 34 300 ton, uitgedrukt in gewicht van het produkt.

2. In het kader van dit contingent wordt het toe te passen recht van het gemeenschappelijk douanetarief vastgesteld op 20 %.

Artikel 2

De uitvoeringsbepalingen van deze verordening worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 805/68 en omvatten met name:

- a) de bepalingen inzake de garanties ten aanzien van aard, herkomst en oorsprong van de produkten;
- b) de bepalingen inzake de erkenning van het document aan de hand waarvan de onder a) bedoelde garanties kunnen worden gecontroleerd.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 januari 1988.

Voor de Raad

De Voorzitter

H.-D. GENSCHER

⁽¹⁾ PB nr. C 286 van 24. 10. 1987, blz. 8.

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 22 januari 1988 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

⁽³⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽⁴⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1987, blz. 7.

VERORDENING (EEG) Nr. 234/88 VAN DE RAAD

van 25 januari 1988

betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van een communautair tariefcontingent voor bevroren rundvlees van code 0202 en de produkten van code 0206 29 91 van de gecombineerde nomenclatuur (1988)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 43 en 113,

Gezien het voorstel van de Commissie⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽²⁾,

Overwegende dat de Gemeenschap in het kader van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) de verplichting op zich heeft genomen om voor bevroren rundvlees van code 0202 en de produkten van code 0206 29 91 van de gecombineerde nomenclatuur een jaarlijks communautair contingent tegen een recht van 20 % te openen, waarvan de omvang, uitgedrukt in vlees zonder been, is vastgesteld op 50 000 ton; dat na de overeenstemming met Argentinië bereikt in het kader van artikel XXIV van de GATT dit contingent op 53 000 ton is gebracht; dat dit contingent derhalve voor 1988 dient te worden geopend;

Overwegende dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle betrokkenen in de Gemeenschap te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van de door dit contingent geboden mogelijkheden en dat het aan dit contingent verbonden recht ononderbroken wordt toegepast op alle invoer van het betrokken produkt in alle Lid-Staten, totdat het contingent geheel is uitgeput; dat een regeling voor het beheer van het communautaire tariefcontingent, gebaseerd op een verdeling over de Lid-Staten, in overeenstemming lijkt te zijn met het communautaire karakter van dit contingent in het licht van de hierboven uiteengezette beginselen; dat deze verdeling, ten einde een billijke verdeling over de Lid-Staten te bewerkstelligen en zo goed mogelijk de werkelijke ontwikkeling op de markt van het betrokken produkt weer te geven, dient te geschieden naar verhouding van de behoeften van de Lid-Staten, berekend enerzijds aan de hand van de statistische gegevens betreffende de invoer uit derde landen gedurende een representatieve referentieperiode en anderzijds op grond van de economische vooruitzichten voor het bedoelde contingentjaar;

Overwegende dat de invoercertificaten krachtens artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3183/80 van de Commissie van 3 december 1980 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwprodukten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)

nr. 2666/82⁽⁴⁾, de invoer mogelijk maken van een hoeveelheid van 5 % meer dan de hierop aangegeven hoeveelheid; dat de voorheffing vastgesteld overeenkomstig artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3905/87⁽⁶⁾, evenwel moet worden toegepast op iedere hoeveelheid die de op het certificaat aangegeven hoeveelheid overtreft;

Overwegende dat het, nu het gaat om een tariefcontingent met een betrekkelijk geringe omvang, mogelijk lijkt, zonder afbreuk te doen aan het communautaire karakter van dit contingent, in dit geval een regeling voor het gebruik te treffen die berust op één enkele verdeling over de Lid-Staten; dat het eveneens dienstig is aan elke Lid-Staat de keuze van het systeem van beheer van zijn quotum over te laten ten einde tot een verdeling te komen die economisch verantwoord is;

Overwegende dat, aangezien het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg verenigd zijn in en vertegenwoordigd worden door de Benelux Economische Unie, elke handeling met betrekking tot het beheer van de aan de genoemde Economische Unie toegewezen quota kan worden verricht door één van haar leden;

Overwegende dat moet worden bepaald dat de Raad de niet-gebruikte hoeveelheden mag verdelen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor bevroren rundvlees van code 0202 en de produkten van code 0206 29 91 van de gecombineerde nomenclatuur wordt voor een totale hoeveelheid van 53 000 ton, uitgedrukt in vlees zonder been, een communautair tariefcontingent voor het jaar 1988 geopend.

Voor de afboeking op dit contingent komt 100 kilogram vlees met been overeen met 77 kilogram zonder been.

2. De invoer van de betrokken produkten onder een ander preferentieel tariefstelsel wordt niet afgeboekt op dit tariefcontingent.

3. In het kader van het tariefcontingent wordt het toe te passen recht van het gemeenschappelijk douanetarief vastgesteld op 20 %.

⁽¹⁾ PB nr. C 286 van 24. 10. 1987, blz. 9.

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 22 januari 1988 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

⁽³⁾ PB nr. L 338 van 13. 12. 1980, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 283 van 6. 10. 1982, blz. 7.

⁽⁵⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽⁶⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1987, blz. 7.

Artikel 2

De hoeveelheid van 53 000 ton wordt in twee delen gesplitst: één van 36 500 ton en één van 16 500 ton, met de volgende verdeling:

Lid-Staten	In het kader van de hoeveelheid van 36 500 ton	In het kader van de hoeveelheid van 16 500 ton	Totale hoeveelheid van 53 000 ton
Benelux	3 374	1 526	4 900
Denemarken	289	130	419
Duitsland	7 336	3 317	10 653
Griekenland	1 241	561	1 802
Spanje	878	397	1 275
Frankrijk	5 165	2 335	7 500
Ierland	288	130	418
Italië	7 987	3 610	11 597
Portugal	544	246	790
Verenigd Koninkrijk	9 398	4 248	13 646

Artikel 3

1. De Lid-Staten treffen alle nodige maatregelen om aan alle betrokkenen die op hun grondgebied zijn gevestigd, vrije toegang tot de hun toegewezen quota te waarborgen.

2. De uitputtingsgraad van de quota van de Lid-Staten wordt vastgesteld op grond van de invoer die bij de douane ten invoer in het vrije verkeer is aangegeven.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 januari 1988.

Artikel 4

Elke Lid-Staat stelt de Commissie periodiek op de hoogte van de invoer die daadwerkelijk op zijn quota is afgeboekt.

Artikel 5

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat de bepalingen van de onderhavige verordening worden nagekomen.

Artikel 6

Uiterlijk op 1 oktober 1988 brengt de Commissie bij de Raad verslag uit over de hoeveelheden waarvoor in iedere Lid-Staat certificaten zijn afgegeven.

Op voorstel van de Commissie gaat de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen in voorkomend geval tot verdeling van de niet-gebruikte hoeveelheden over.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1988.

Voor de Raad

De Voorzitter

H.-D. GENSCHER

VERORDENING (EEG) Nr. 235/88 VAN DE COMMISSIE

van 28 januari 1988

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 3989/87⁽²⁾, inzonderheid
op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van
11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de
wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk
landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁴⁾, inzon-
derheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij
invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en
griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening
(EEG) nr. 4047/87 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verorde-
ningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het
stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de
berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-
dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is
toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximum-
marge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden
gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de
contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-
heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode
ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-
schap bedoeld in het vorige streepje, en bovenge-
noemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 27 januari
1988 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor
toegepast wordt op alle elementen voor de berekening
van heffingen, met inbegrip van de gelijk-
waardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 4047/87 neergelegde regelen op de aanbod-
prijzen en noteringen van heden die de Commissie
bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende
heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verorde-
ning,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van
Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te
innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 29 januari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 januari 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 378 van 31. 12. 1987, blz. 99.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 januari 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(Ecu/ton)

GN-code	Heffingen	
	Portugal	Derde landen
0709 90 60	8,43	164,51
0712 90 19	8,43	164,51
1001 10 10	62,91	249,99 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	62,91	249,99 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	3,30	190,49
1001 90 99	3,30	190,49
1002 00 00	44,06	162,46 ⁽³⁾
1003 00 10	37,33	181,07
1003 00 90	37,33	181,07
1004 00 10	93,75	148,15
1004 00 90	93,75	148,15
1005 10 90	8,43	164,51 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	8,43	164,51 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	31,95	176,30 ⁽⁴⁾
1008 10 00	37,33	97,17
1008 20 00	37,33	106,91 ⁽⁴⁾
1008 30 00	37,33	58,12 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	37,33	58,12
1101 00 00	18,94	281,01
1102 10 00	75,79	241,77
1103 11 10	111,02	400,99
1103 11 90	19,01	302,05

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 van de Raad worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van post 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

VERORDENING (EEG) Nr. 236/88 VAN DE COMMISSIE

van 28 januari 1988

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 3989/87 ⁽²⁾, en inzonder-
heid op artikel 15, lid 6,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van
11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de
wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk
landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽⁴⁾, inzon-
derheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor
granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden
vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 4048/87 van de
Commissie ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien
hebben gewijzigd;Overwegende dat, ten einde de normale werking van het
stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de
berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-
dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is
toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximum-
marge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden
gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de
contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-
heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode
ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-
schap bedoeld in het vorige streepje, en bovenge-
noemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 27 januari
1988 vastgestelde koersen;Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de
cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de
momenteel geldende heffingen worden toegevoegd,
moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de
bijlage van deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen
worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout
uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG)
nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.
2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen
worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout
uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening
(EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 29 januari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 januari 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 378 van 31. 12. 1987, blz. 102.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 januari 1988 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout van herkomst uit derde landen worden toegevoegd

A. Granen en meel

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
	1	2	3	4
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0,72
1003 00 90	0	0	0	0,72
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Mout

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
	1	2	3	4	5
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	1,28	1,28
1107 10 99	0	0	0	0,96	0,96
1107 20 00	0	0	0	1,12	1,12

VERORDENING (EEG) Nr. 237/88 VAN DE COMMISSIE

van 28 januari 1988

tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 3994/87 ⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid
2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1514/76 van de Raad van
24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van
oorsprong uit Algerije ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 798/87 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1521/76 van de Raad van
24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van
oorsprong uit Marokko ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 799/87 ⁽⁶⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1508/76 van de Raad van
24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van
oorsprong uit Tunesië ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 413/86 ⁽⁸⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad van
17 mei 1977 betreffende de invoer in de Gemeenschap
van bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit
Turkije ⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
800/87 ⁽¹⁰⁾, en met name op artikel 10, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1620/77 van de Raad van
18 juli 1977 betreffende de invoer van olijfolie van
oorsprong uit Libanon ⁽¹¹⁾,

Overwegende dat de Commissie bij Verordening (EEG)
nr. 3131/78 ⁽¹²⁾ heeft besloten de inschrijvingsprocedure
voor de vaststelling van de heffingen op olijfolie in te stel-
len;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr.
2751/78 van de Raad van 23 november 1978 houdende
algemene voorschriften betreffende de regeling inzake de
vaststelling bij openbare inschrijving van de heffing bij

invoer van olijfolie ⁽¹³⁾ is bepaald, dat het bedrag van de
minimumheffing voor elk van de betrokken produkten
moet worden vastgesteld op basis van een onderzoek van
de situatie op de wereldmarkt en op de markt van de
Gemeenschap, alsmede van de door de inschrijvers
vermelde bedragen van de heffing;

Overwegende dat bij de toepassing van de heffing reke-
ning moet worden gehouden met het bepaalde in de
overeenkomsten tussen de Gemeenschap en sommige
derde landen; dat met name de heffing welke op deze
landen van toepassing is moet worden vastgesteld door de
heffing bij invoer uit andere derde landen als grondslag te
nemen voor een berekening;

Overwegende dat voor wat betreft Turkije en de
Maghreb-Statens niet dient te worden vooruitgelopen op
het aanvullende bedrag dat op grond van de overeenkomsten
tussen de Gemeenschap en deze derde landen moet
worden vastgesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van
de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en
statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douane-
tarief ⁽¹⁴⁾ met ingang van 1 januari 1988 een nieuwe
gecombineerde nomenclatuur wordt ingevoerd die zowel
aan de vereisten van het gemeenschappelijk douanetarief
als aan die van de statistieken van de buitenlandse handel
der Gemeenschap voldoet en die in de plaats treedt van
de vorige nomenclatuur;

Overwegende dat toepassing van de bovenvermelde bepa-
lingen op de bedragen van de heffing die de inschrijvers
hebben vermeld in de verklaringen welke zij op 25 en 26
januari 1988 hebben ingediend, ertoe leidt de minimum-
heffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage I
bij deze verordening;

Overwegende dat de heffing bij invoer van olijven van de
GN-codes 0709 90 39 en 0711 20 90 en van produkten
van de GN-codes 1522 00 31, 1522 00 39 en 2306 90 19
moet worden berekend uitgaande van de minimumhef-
fing op de in deze produkten aanwezige hoeveelheid
olijfolie; dat evenwel voor olijven de heffing niet lager
mag zijn dan een bedrag dat overeenkomt met 8 % van
de waarde van het ingevoerde produkt, welk bedrag forfaitair
wordt vastgesteld; dat toepassing van deze maatregelen
ertoe leidt de heffingen vast te stellen zoals is
aangegeven in bijlage II bij deze verordening,

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987.

⁽³⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 24.

⁽⁴⁾ PB nr. L 79 van 21. 3. 1987, blz. 11.

⁽⁵⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 43.

⁽⁶⁾ PB nr. L 79 van 21. 3. 1987, blz. 12.

⁽⁷⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 9.

⁽⁸⁾ PB nr. L 48 van 26. 2. 1986, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 79 van 21. 3. 1987, blz. 13.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 181 van 21. 7. 1977, blz. 4.

⁽¹²⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1978, blz. 60.

⁽¹³⁾ PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 6.

⁽¹⁴⁾ PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De minimumheffingen bij invoer van olijfolie zijn vastgesteld in bijlage I.

Artikel 2

De heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie zijn vastgesteld in bijlage II.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 29 januari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 januari 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE I**Minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie**

(Ecu / 100 kg)

GN-code	Derde landen
1509 10 10	62,00 ⁽¹⁾
1509 10 90	62,00 ⁽¹⁾
1509 90 00	73,00 ⁽²⁾
1510 00 10	62,00 ⁽¹⁾
1510 00 90	100,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Voor invoer van olie van deze onderverdeling die geheel en al is verkregen in een van de hierna genoemde landen en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met:

- a) voor Libanon: 0,60 Ecu/100 kg;
- b) voor Turkije: 11,48 Ecu/100 kg ^(*), als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dat land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing;
- c) voor Algerije, Tunesië en Marokko: 12,69 Ecu/100 kg ^(*), als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dit land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing.

^(*) Deze bedragen kunnen worden verhoogd met een bijkomend bedrag dat door de Gemeenschap en de betrokken derde landen vastgesteld wordt.

⁽²⁾ Voor invoer van olie van deze onderverdeling:

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,86 Ecu/100 kg;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,09 Ecu/100 kg.

⁽³⁾ Voor invoer van olie van deze onderverdeling:

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 7,25 Ecu/100 kg;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dat land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 5,80 Ecu/100 kg.

BIJLAGE II**Heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie**

(Ecu / 100 kg)

GN-code	Derde landen
0709 90 39	13,64
0711 20 90	13,64
1522 00 31	31,00
1522 00 39	49,60
2306 90 19	4,96

VERORDENING (EEG) Nr. 238/88 VAN DE COMMISSIE

van 28 januari 1988

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3904/87 ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 17, lid 5,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 17 van Verordening
(EEG) nr. 804/68 het verschil tussen de in de internatio-
nale handel geldende prijzen van de produkten als
bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening en de
prijzen van deze produkten in de Gemeenschap over-
brugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer;Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 876/68
van de Raad van 28 juni 1968 tot vaststelling van de alge-
mene voorschriften betreffende de toekenning van de
restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling
van het bedrag van de restitutie in de sector melk en
zuivelprodukten ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 1344/86 ⁽⁴⁾, de restituties voor de produkten als
bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68,
die als zodanig worden uitgevoerd, moeten worden vastge-
steld rekening houdend met:

- de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt
van de Gemeenschap met betrekking tot de prijzen
voor melk en zuivelprodukten en de beschikbare
hoeveelheden, evenals met de prijzen voor melk en
zuivelprodukten in de internationale handel,
- de afzetkosten en de meest gunstige vervoerkosten,
berekend vanaf de markten van de Gemeenschap tot
aan de havens of andere plaatsen van uitvoer van de
Gemeenschap, evenals met de aanvoerkosten tot aan
de landen van bestemming,
- de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelprodukten,
zijnde het verzekeren van een evenwichtige en een
natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het
handelsverkeer op deze markten,
- het belang dat erin gelegen is om verstoringen op de
markt van de Gemeenschap te voorkomen,
- het economisch aspect van de beoogde uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 3, lid 1, van Verorde-
ning (EEG) nr. 876/68 de prijzen in de Gemeenschapworden bepaald met inachtneming van de toegepaste prij-
zen, die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken te
zijn; dat bij de bepaling van de prijzen in de internatio-
nale handel met name rekening wordt gehouden met:

- a) de prijzen die op de markten in derde landen worden
toegepast,
- b) de gunstigste prijzen bij invoer in de derde landen van
bestemming uit andere derde landen,
- c) de producentenprijzen die in de uitvoerende derde
landen worden geconstateerd en, in voorkomend geval,
met inachtneming van de subsidies die door deze
landen worden toegekend,
- d) de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeen-
schap;

Overwegende dat krachtens artikel 4 van Verordening
(EEG) nr. 876/68 de situatie op de wereldmarkt of de
specifieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk
kunnen maken dat voor de produkten als bedoeld in
artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 naar gelang
van hun bestemming een verschillend restitutiebedrag
wordt vastgesteld;Overwegende dat artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 876/68 erin voorziet dat de lijst van produkten, waar-
voor een restitutie wordt verleend bij uitvoer, en het
bedrag van deze restitutie ten minste eenmaal per vier
weken worden vastgesteld; dat echter het bedrag van de
restitutie gedurende meer dan vier weken op hetzelfde
niveau gehandhaafd kan blijven;Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening
(EEG) nr. 1098/68 van de Commissie van 27 juli 1968 tot
vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de resti-
tuties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten ⁽⁵⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3812/
85 ⁽⁶⁾, de verleende restitutie voor zuivelprodukten met
toegevoegde suiker gelijk is aan de som van twee
elementen waarvan de een dient om rekening te houden
met de hoeveelheid zuivelprodukten en de andere om
rekening te houden met de hoeveelheid toegevoegde
saccharose; dit laatste element wordt echter alleen in
aanmerking genomen, wanneer de toegevoegde saccha-
rose uit in de Gemeenschap geoogste suikerbieten of uit
in de Gemeenschap geoogst suikerriet is vervaardigd; dat
voor de produkten van GN-codes ex 0402 99 11, ex
0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91
en ex 0404 90 93, met een vetgehalte van 9,5 gewichts-
percenten of minder en een gehalte aan niet vette, van
melk afkomstige droge stof van 15 gewichtspercenten of
meer, het eerstgenoemde element wordt vastgesteld voor
100 kg van het gehele produkt; dat dit element voor de
andere produkten met toegevoegde suiker van GN-codes
0402 en 0404 wordt berekend door het basisbedrag te
vermenigvuldigen met het gehalte aan zuivelprodukten⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.⁽²⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1987, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 155 van 3. 7. 1968, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 36.⁽⁵⁾ PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 10.⁽⁶⁾ PB nr. L 368 van 31. 12. 1985, blz. 3.

van het betrokken produkt; dat dit basisbedrag gelijk is aan de vast te stellen restitutie voor 1 kg zuivelprodukten in het gehele produkt;

Overwegende dat het tweede element wordt berekend door het basisbedrag van de restitutie die op de dag van uitvoer geldt voor de produkten als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3993/87⁽²⁾, te vermenvuldigen met het saccharosegehalte van het produkt;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁴⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat de hoogte van de restitutie voor kazen wordt berekend voor produkten die zijn bestemd voor onmiddellijke consumptie; dat de korsten en het afval van de kaas geen produkten zijn die aan deze bestemming beantwoorden; dat het, om iedere onduidelijkheid in de opvatting te vermijden, nodig is te preciseren dat voor kaas met een waarde franco grens van minder dan 140 Ecu/100 kg geen restitutie wordt verleend;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 896/84 van de Commissie⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2881/84⁽⁶⁾, aanvullende bepalingen zijn ingesteld inzake de toekenning van de restituties in geval van wijziging van het verkoopseizoen; dat deze bepalingen voorzien in de mogelijkheid van de restituties naar gelang van de datum waarop de produkten zijn vervaardigd te differentiëren;

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 91 van 1. 4. 1984, blz. 71.

⁽⁶⁾ PB nr. L 272 van 13. 10. 1984, blz. 16.

Overwegende dat, wegens de invoering van de „gecombineerde nomenclatuur” bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad de met ingang van 1 januari 1988 voor de uitvoerrestituties voor landbouwprodukten geldende nomenclatuur is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie⁽⁷⁾; dat deze nomenclatuur moet worden gewijzigd om de vaststelling van de restituties aan te passen aan de behoeften van de markt;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige marktsituatie in de zuivelsector, in het bijzonder op de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, leidt tot het vaststellen van de restitutie voor de produkten op de bedragen aangegeven in de bijlage;

Overwegende dat krachtens artikel 275 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal restituties bij uitvoer naar Portugal verleend kunnen worden; dat op grond van het onderzoek van de situatie en het prijspeil geen restitutie bij uitvoer naar Portugal dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restituties bedoeld in artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 worden voor de produkten in ongewijzigde staat vastgesteld op de bedragen als aangegeven in bijlage I.

De nomenclatuur van de landbouwprodukten voor de uitvoerrestituties als vermeld in deel 10 in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage II.

2. Voor de uitvoer naar zone E wordt voor de produkten van de GN-codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 en 2309 geen restitutie vastgesteld.

3. Voor de uitvoer naar Portugal met inbegrip van de Azoren en Madeira wordt voor melk en zuivelprodukten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68, geen restitutie vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 29 januari 1988.

⁽⁷⁾ PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 januari 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE I

bij de verordening van de Commissie van 28 januari 1988 tot vaststelling van de restituties
bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Noten	Bedrag van de restitutie
0401 10 10 000		(1)	8,95
0401 10 90 000		(1)	8,95
0401 20 11 100		(1)	8,95
0401 20 11 500		(1)	12,62
0401 20 19 100		(1)	8,95
0401 20 19 500		(1)	12,62
0401 20 91 100		(1)	16,07
0401 20 91 500		(1)	18,37
0401 20 99 100		(1)	16,07
0401 20 99 500		(1)	18,37
0401 30 11 100		(1)	22,94
0401 30 11 400		(1)	34,18
0401 30 11 700		(1)	50,23
0401 30 19 100		(1)	22,94
0401 30 19 400		(1)	34,18
0401 30 19 700		(1)	50,23
0401 30 31 100		(1)	59,40
0401 30 31 400		(1)	91,50
0401 30 31 700		(1)	100,67
0401 30 39 100		(1)	59,40
0401 30 39 400		(1)	91,50
0401 30 39 700		(1)	100,67
0401 30 91 100		(1)	114,44
0401 30 91 400		(1)	167,17
0401 30 91 700		(1)	194,68
0401 30 99 100		(1)	114,44
0401 30 99 400		(1)	167,17
0401 30 99 700		(1)	194,68
0402 10 11 000		(2)	93,00
0402 10 19 000		(2)	93,00
0402 10 91 000		(2)	0,9300
0402 10 99 000		(2)	0,9300
0402 21 11 200		(2)	93,00
0402 21 11 300		(2)	120,86
0402 21 11 500		(2)	128,89
0402 21 11 900		(2)	140,00
0402 21 17 000		(2)	93,00
0402 21 19 300		(2)	120,86
0402 21 19 500		(2)	128,89
0402 21 19 900		(2)	140,00
0402 21 91 100		(2)	141,28
0402 21 91 200		(2)	142,77
0402 21 91 300		(2)	144,88
0402 21 91 400		(2)	157,54
0402 21 91 500		(2)	161,93
0402 21 91 600		(2)	177,37
0402 21 91 700		(2)	188,07
0402 21 91 900		(2)	199,03
0402 21 99 100		(2)	141,28

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Noten	Bedrag van de restitutie
0402 21 99 200		(?)	142,77
0402 21 99 300		(?)	144,88
0402 21 99 400		(?)	157,54
0402 21 99 500		(?)	161,93
0402 21 99 600		(?)	177,37
0402 21 99 700		(?)	188,07
0402 21 99 900		(?)	199,03
0402 29 15 200		(*)	0,9300
0402 29 15 300		(*)	1,2086
0402 29 15 500		(*)	1,2889
0402 29 15 900		(*)	1,4000
0402 29 19 200		(*)	0,9300
0402 29 19 300		(*)	1,2086
0402 29 19 500		(*)	1,2889
0402 29 19 900		(*)	1,4000
0402 29 91 100		(*)	1,4128
0402 29 91 500		(*)	1,5754
0402 29 99 100		(*)	1,4128
0402 29 99 500		(*)	1,5754
0402 91 11 110		(?)	8,95
0402 91 11 120		(?)	16,07
0402 91 11 310		(?)	25,68
0402 91 11 350		(?)	32,56
0402 91 11 370		(?)	40,57
0402 91 19 110		(?)	8,95
0402 91 19 120		(?)	16,07
0402 91 19 310		(?)	25,68
0402 91 19 350		(?)	32,56
0402 91 19 370		(?)	40,57
0402 91 31 100		(?)	29,59
0402 91 31 300		(?)	48,10
0402 91 39 100		(?)	29,59
0402 91 39 300		(?)	48,10
0402 91 51 000		(?)	34,18
0402 91 59 000		(?)	34,18
0402 91 91 000		(?)	114,44
0402 91 99 000		(?)	114,44
0402 99 11 110		(*)	0,0895
0402 99 11 130		(*)	0,1607
0402 99 11 150		(*)	0,2501
0402 99 11 310		(?)	29,63
0402 99 11 330		(?)	36,51
0402 99 11 350		(?)	50,07
0402 99 19 110		(*)	0,0895
0402 99 19 130		(*)	0,1607
0402 99 19 150		(*)	0,2501
0402 99 19 310		(?)	29,63
0402 99 19 330		(?)	36,51
0402 99 19 350		(?)	50,07
0402 99 31 110		(*)	0,3189
0402 99 31 150		(?)	52,27
0402 99 31 300		(*)	0,5940
0402 99 31 500		(*)	1,0067
0402 99 39 110		(*)	0,3189
0402 99 39 150		(?)	52,27
0402 99 39 300		(*)	0,5940

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Noten	Bedrag van de restitutie
0402 99 39 500		(*)	1,0067
0402 99 91 000		(*)	1,1444
0402 99 99 000		(*)	1,1444
0403 10 11 100		(!)	8,95
0403 10 11 300		(!)	12,62
0403 10 13 000		(!)	16,07
0403 10 19 000		(!)	22,94
0403 10 31 100		(*)	0,0895
0403 10 31 300		(*)	0,1262
0403 10 33 000		(*)	0,1607
0403 10 39 000		(*)	0,2294
0403 90 11 000		(?)	93,00
0403 90 13 000		(?)	93,00
0403 90 19 000		(?)	141,28
0403 90 31 000		(*)	0,9300
0403 90 33 000		(*)	0,9300
0403 90 39 000		(*)	1,4128
0403 90 51 100		(!)	8,95
0403 90 51 300		(!)	12,62
0403 90 53 000		(!)	16,07
0403 90 59 110		(!)	22,94
0403 90 59 140		(!)	34,18
0403 90 59 170		(!)	50,23
0403 90 59 310		(!)	59,40
0403 90 59 340		(!)	91,50
0403 90 59 370		(!)	100,67
0403 90 59 510		(!)	114,44
0403 90 59 540		(!)	167,17
0403 90 59 570		(!)	194,68
0403 90 61 100		(*)	0,0895
0403 90 61 300		(*)	0,1262
0403 90 63 000		(*)	0,1607
0403 90 69 000		(*)	0,2294
0404 90 11 100		(?)	93,00
0404 90 11 910		(!)	8,95
0404 90 11 950		(!)	25,68
0404 90 13 120		(?)	93,00
0404 90 13 130		(?)	120,86
0404 90 13 140		(?)	128,89
0404 90 13 150		(?)	140,00
0404 90 13 911		(!)	8,95
0404 90 13 913		(!)	16,07
0404 90 13 915		(!)	22,94
0404 90 13 917		(!)	34,18
0404 90 13 919		(!)	50,23
0404 90 13 931		(!)	25,68
0404 90 13 933		(!)	32,56
0404 90 13 935		(!)	40,57
0404 90 13 937		(!)	48,10
0404 90 13 939		(!)	52,27
0404 90 19 110		(?)	141,28
0404 90 19 115		(?)	142,77
0404 90 19 120		(?)	144,88
0404 90 19 130		(?)	157,54
0404 90 19 135		(?)	161,93

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Noten	Bedrag van de restitutie
0404 90 19 150		(?)	177,37
0404 90 19 160		(?)	188,07
0404 90 19 180		(?)	199,03
0404 90 19 900		(!)	—
0404 90 31 100		(?)	93,00
0404 90 31 910		(!)	8,95
0404 90 31 950		(!)	25,68
0404 90 33 120		(?)	93,00
0404 90 33 130		(?)	120,86
0404 90 33 140		(?)	128,89
0404 90 33 150		(?)	140,00
0404 90 33 911		(!)	8,95
0404 90 33 913		(!)	16,07
0404 90 33 915		(!)	22,94
0404 90 33 917		(!)	34,18
0404 90 33 919		(!)	50,23
0404 90 33 931		(!)	25,68
0404 90 33 933		(!)	32,56
0404 90 33 935		(!)	40,57
0404 90 33 937		(!)	48,10
0404 90 33 939		(!)	50,10
0404 90 39 110		(?)	141,28
0404 90 39 115		(?)	142,77
0404 90 39 120		(?)	144,88
0404 90 39 130		(?)	157,54
0404 90 39 150		(?)	161,93
0404 90 39 900		(!)	—
0404 90 51 100		(*)	0,9300
0404 90 51 910		(*)	0,0895
0404 90 51 950		(?)	29,63
0404 90 53 110		(*)	0,9300
0404 90 53 130		(*)	1,2086
0404 90 53 150		(*)	1,3350
0404 90 53 170		(*)	1,4000
0404 90 53 911		(*)	0,0895
0404 90 53 913		(*)	0,1607
0404 90 53 915		(*)	0,2294
0404 90 53 917		(*)	0,3418
0404 90 53 919		(*)	0,5023
0404 90 53 931		(?)	29,63
0404 90 53 933		(?)	36,51
0404 90 53 935		(?)	50,07
0404 90 53 937		(?)	52,27
0404 90 53 939		(?)	—
0404 90 59 130		(*)	1,4128
0404 90 59 150		(*)	1,5754
0404 90 59 930		(*)	0,7086
0404 90 59 950		(*)	1,0067
0404 90 59 990		(*)	1,1444
0404 90 91 100		(*)	0,9300
0404 90 91 910		(*)	0,0895
0404 90 91 950		(?)	29,63
0404 90 93 110		(*)	0,9300
0404 90 93 130		(*)	1,2086
0404 90 93 150		(*)	1,2889

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Noten	Bedrag van de restitutie
0404 90 93 170		(*)	1,4000
0404 90 93 911		(*)	0,0895
0404 90 93 913		(*)	0,1607
0404 90 93 915		(*)	0,2294
0404 90 93 917		(*)	0,3418
0404 90 93 919		(*)	0,5023
0404 90 93 931		(*)	29,63
0404 90 93 933		(*)	36,51
0404 90 93 935		(*)	50,07
0404 90 93 937		(*)	52,27
0404 90 93 939		(*)	—
0404 90 99 130		(*)	1,4128
0404 90 99 150		(*)	1,5754
0404 90 99 930		(*)	0,7086
0404 90 99 950		(*)	1,0067
0404 90 99 990		(*)	1,1444
0405 00 10 100		(10)	—
0405 00 10 200		(10)	159,91
0405 00 10 300		(10)	201,18
0405 00 10 500		(10)	206,34
0405 00 10 700		(10)	211,50
0405 00 90 100		(10)	211,50
0405 00 90 900		(10)	262,75
0406 10 10 000		(*) (7)	—
0406 10 90 000		(*) (7)	—
0406 20 90 100		(*) (7)	—
0406 20 90 913	02	(*) (7)	66,34
	03	(*) (7)	—
	04	(*) (7)	—
	09	(*) (7)	91,14
0406 20 90 915	02	(*) (7)	88,45
	03	(*) (7)	—
	04	(*) (7)	—
	09	(*) (7)	121,52
0406 20 90 917	02	(*) (7)	93,98
	03	(*) (7)	—
	04	(*) (7)	—
	09	(*) (7)	129,12
0406 20 90 919	02	(*) (7)	105,04
	03	(*) (7)	—
	04	(*) (7)	—
	09	(*) (7)	144,31
0406 20 90 990		(*) (7)	—
0406 30 31 100		(*) (7)	—
0406 30 31 300	01	(*) (7)	—
	02	(*) (7)	9,69
	03	(*) (7)	—
	04	(*) (7)	—
	05	(*) (7)	—
	09	(*) (7)	25,36
0406 30 31 500	01	(*) (7)	—
	02	(*) (7)	21,07
	03	(*) (7)	—
	04	(*) (7)	—
	05	(*) (7)	—
	09	(*) (7)	55,06

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Noten	Bedrag van de restitutie
0406 30 31 710	01	(97)	—
	02	(97)	21,07
	03	(97)	—
	04	(97)	—
	05	(97)	—
	09	(97)	55,06
0406 30 31 730	01	(97)	—
	02	(97)	30,97
	03	(97)	—
	04	(97)	—
	05	(97)	—
	09	(97)	80,13
0406 30 31 910	01	(97)	—
	02	(97)	21,07
	03	(97)	—
	04	(97)	—
	05	(97)	—
	09	(97)	55,06
0406 30 31 930	01	(97)	—
	02	(97)	30,97
	03	(97)	—
	04	(97)	—
	05	(97)	—
	09	(97)	80,13
0406 30 31 950	01	(97)	—
	02	(97)	44,92
	03	(97)	—
	04	(97)	—
	05	(97)	—
	09	(97)	117,74
0406 30 39 100		(97)	—
0406 30 39 300	01	(97)	—
	02	(97)	21,07
	03	(97)	20,00
	04	(97)	—
	05	(97)	—
	09	(97)	55,06
0406 30 39 500	01	(97)	—
	02	(97)	30,97
	03	(97)	28,00
	04	(97)	—
	05	(97)	—
	09	(97)	80,13
0406 30 39 700	01	(97)	—
	02	(97)	44,92
	03	(97)	—
	04	(97)	—
	05	(97)	—
	09	(97)	117,74
0406 30 39 930	01	(97)	—
	02	(97)	44,92
	03	(97)	—
	04	(97)	—
	05	(97)	—
	09	(97)	117,74

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Noten	Bedrag van de restitutie
0406 30 39 950	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	53,45
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	139,67
0406 30 90 000	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	53,45
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	139,67
0406 40 00 100		(9) (7)	—
0406 40 00 900	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	55,00
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	131,51
0406 90 13 000	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	70,00
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	06	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	170,00
0406 90 15 100	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	70,00
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	06	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	170,00
0406 90 15 900		(9) (7)	—
0406 90 17 000	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	70,00
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	06	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	170,00
0406 90 21 100		(9) (7)	—
0406 90 21 900	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	60,00
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	177,25
0406 90 23 100		(9) (7)	—
0406 90 23 900	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	30,00
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	153,00
0406 90 25 100		(9) (7)	—
0406 90 25 900	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	30,00
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	153,00

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (°)	Noten	Bedrag van de restitutie
0406 90 27 100		(°) (°)	—
0406 90 27 900	01	(°) (°)	—
	02	(°) (°)	28,00
	03	(°) (°)	—
	04	(°) (°)	—
	05	(°) (°)	—
	09	(°) (°)	119,71
0406 90 31 111		(°) (°) (°)	—
0406 90 31 119	01	(°) (°) (°)	15,00
	02	(°) (°) (°)	43,22
	03	(°) (°) (°)	16,00
	04	(°) (°) (°)	—
	05	(°) (°) (°)	—
	09	(°) (°) (°)	102,26
0406 90 31 151	01	(°) (°) (°)	—
	02	(°) (°) (°)	40,41
	03	(°) (°) (°)	14,96
	04	(°) (°) (°)	—
	05	(°) (°) (°)	—
	09	(°) (°) (°)	95,58
0406 90 31 159		(°) (°) (°)	—
0406 90 31 900		(°) (°) (°)	—
0406 90 33 111		(°) (°) (°)	—
0406 90 33 119	01	(°) (°) (°)	15,00
	02	(°) (°) (°)	43,22
	03	(°) (°) (°)	16,00
	04	(°) (°) (°)	—
	05	(°) (°) (°)	—
	09	(°) (°) (°)	102,26
0406 90 33 151	01	(°) (°) (°)	—
	02	(°) (°) (°)	40,41
	03	(°) (°) (°)	14,96
	04	(°) (°) (°)	—
	05	(°) (°) (°)	—
	09	(°) (°) (°)	95,58
0406 90 33 159		(°) (°) (°)	—
0406 90 33 911		(°) (°) (°)	—
0406 90 33 919	01	(°) (°) (°)	15,00
	02	(°) (°) (°)	43,22
	03	(°) (°) (°)	16,00
	04	(°) (°) (°)	—
	05	(°) (°) (°)	—
	09	(°) (°) (°)	102,26
0406 90 33 951	01	(°) (°) (°)	—
	02	(°) (°) (°)	40,41
	03	(°) (°) (°)	14,96
	04	(°) (°) (°)	—
	05	(°) (°) (°)	—
	09	(°) (°) (°)	95,58

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Noten	Bedrag van de restitutie
0406 90 33 959		(3) (9) (7)	—
0406 90 35 110		(9) (7)	—
0406 90 35 190	02	(9) (7)	160,00
	03	(9) (7)	90,00
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	42,66
	09	(9) (7)	163,54
0406 90 35 910		(9) (7)	—
0406 90 35 990	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	60,00
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	—
	08	(9) (7)	150,00
	09	(9) (7)	139,37
0406 90 61 000	02	(9) (7)	170,00
	03	(9) (7)	140,00
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	90,00
	09	(9) (7)	200,06
0406 90 63 100	02	(9) (7)	220,00
	03	(9) (7)	160,00
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	105,03
	09	(9) (7)	227,18
0406 90 63 900	02	(9) (7)	130,00
	03	(9) (7)	80,00
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	70,00
	09	(9) (7)	180,00
0406 90 69 100		(9) (7)	—
0406 90 69 910	02	(9) (7)	130,00
	03	(9) (7)	80,00
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	70,00
	09	(9) (7)	180,00
0406 90 69 990		(9) (7)	—
0406 90 71 100		(9) (7)	—
0406 90 71 930	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	42,21
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	13,50
	05	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	99,96

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Noten	Bedrag van de restitutie
0406 90 71 950	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	46,55
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	20,00
	05	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	110,21
0406 90 71 970	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	52,91
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	24,00
	05	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	125,21
0406 90 71 991	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	60,00
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	—
	08	(9) (7)	150,00
0406 90 71 995	09	(9) (7)	139,37
	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	30,00
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	27,50
	05	(9) (7)	—
0406 90 71 999	09	(9) (7)	153,00
	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	—
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	—
0406 90 73 100	09	(9) (7)	160,00
	02	(9) (7)	120,00
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	42,66
	09	(9) (7)	163,54
0406 90 75 100	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	30,00
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	138,50
0406 90 77 100	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	30,00
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	153,00
0406 90 77 500	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	45,00
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	153,00
0406 90 79 100	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	28,00
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	119,71

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Noten	Bedrag van de restitutie
0406 90 81 100		(9) (?)	—
0406 90 81 900	01	(9) (?)	—
	02	(9) (?)	60,00
	03	(9) (?)	—
	04	(9) (?)	—
	05	(9) (?)	—
	09	(9) (?)	139,37
0406 90 83 100		(9) (?)	—
0406 90 83 910		(9) (?)	—
0406 90 83 950	02	(9) (?)	23,65
	03	(9) (?)	—
	04	(9) (?)	—
	09	(9) (?)	55,88
0406 90 83 990	02	(9) (?)	23,65
	03	(9) (?)	—
	04	(9) (?)	—
	09	(9) (?)	55,88
0406 90 85 100		(9) (?)	—
0406 90 85 910	02	(9) (?)	160,00
	03	(9) (?)	90,00
	04	(9) (?)	—
	05	(9) (?)	42,67
	09	(9) (?)	163,54
0406 90 85 991	01	(9) (?)	—
	02	(9) (?)	60,00
	03	(9) (?)	—
	04	(9) (?)	—
	05	(9) (?)	—
	08	(9) (?)	150,00
	09	(9) (?)	139,37
0406 90 85 995	01	(9) (?)	—
	02	(9) (?)	30,00
	03	(9) (?)	—
	04	(9) (?)	27,50
	05	(9) (?)	—
	09	(9) (?)	153,00
0406 90 85 999		(9) (?)	—
0406 90 89 100	01	(9) (?)	—
	02	(9) (?)	42,21
	03	(9) (?)	—
	04	(9) (?)	13,50
	05	(9) (?)	—
	09	(9) (?)	99,96
0406 90 89 200	01	(9) (?)	—
	02	(9) (?)	46,55
	03	(9) (?)	—
	04	(9) (?)	20,00
	05	(9) (?)	—
	09	(9) (?)	110,21
0406 90 89 300	01	(9) (?)	—
	02	(9) (?)	52,91
	03	(9) (?)	—
	04	(9) (?)	24,00
	05	(9) (?)	—
	09	(9) (?)	125,21

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Noten	Bedrag van de restitutie
0406 90 89 910		(9) (7)	—
0406 90 89 951	02	(9) (7)	160,00
	03	(9) (7)	90,00
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	42,66
	09	(9) (7)	163,54
0406 90 89 959	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	60,00
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	05	(9) (7)	—
	08	(9) (7)	150,00
	09	(9) (7)	139,37
0406 90 89 971	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	30,00
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	27,50
	05	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	153,00
0406 90 89 972	02	(9) (7)	23,65
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	55,88
0406 90 89 979	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	30,00
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	27,50
	05	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	153,00
0406 90 89 990		(9) (7)	—
0406 90 91 100		(9) (7)	—
0406 90 91 300	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	16,26
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	06	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	26,95
0406 90 91 510	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	29,08
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	06	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	40,37
0406 90 91 550	01	(9) (7)	—
	02	(9) (7)	34,76
	03	(9) (7)	—
	04	(9) (7)	—
	06	(9) (7)	—
	09	(9) (7)	49,31

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Noten	Bedrag van de restitutie
0406 90 91 900		(⁹) (⁷)	—
0406 90 93 000		(⁹) (⁷)	—
0406 90 97 000		(⁹) (⁷)	—
0406 90 99 000		(⁹) (⁷)	—
2309 10 15 010		(⁹)	—
2309 10 15 100		(⁹)	—
2309 10 15 200		(⁹)	3,90
2309 10 15 300		(⁹)	5,20
2309 10 15 400		(⁹)	6,50
2309 10 15 500		(⁹)	7,80
2309 10 15 700		(⁹)	9,10
2309 10 15 900			—
2309 10 19 010		(⁹)	—
2309 10 19 100		(⁹)	—
2309 10 19 200		(⁹)	3,90
2309 10 19 300		(⁹)	5,20
2309 10 19 400		(⁹)	6,50
2309 10 19 500		(⁹)	7,80
2309 10 19 600		(⁹)	9,10
2309 10 19 700		(⁹)	9,75
2309 10 19 800		(⁹)	10,40
2309 10 19 900			—
2309 10 70 010		(⁹)	—
2309 10 70 100		(⁹)	27,90
2309 10 70 200		(⁹)	37,20
2309 10 70 300		(⁹)	46,50
2309 10 70 500		(⁹)	55,80
2309 10 70 600		(⁹)	65,10
2309 10 70 700		(⁹)	74,40
2309 10 70 800		(⁹)	81,84
2309 10 70 900			—
2309 90 35 010		(⁹)	—
2309 90 35 100		(⁹)	—
2309 90 35 200		(⁹)	3,90
2309 90 35 300		(⁹)	5,20
2309 90 35 400		(⁹)	6,50
2309 90 35 500		(⁹)	7,80
2309 90 35 700		(⁹)	9,10
2309 90 35 900			—
2309 90 39 010		(⁹)	—
2309 90 39 100		(⁹)	—
2309 90 39 200		(⁹)	3,90
2309 90 39 300		(⁹)	5,20
2309 90 39 400		(⁹)	6,50
2309 90 39 500		(⁹)	7,80
2309 90 39 600		(⁹)	9,10
2309 90 39 700		(⁹)	9,75
2309 90 39 800		(⁹)	10,40
2309 90 39 900			—

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Noten	Bedrag van de restitutie
2309 90 70 010		(⁹)	—
2309 90 70 100		(⁹)	27,90
2309 90 70 200		(⁹)	37,20
2309 90 70 300		(⁹)	46,50
2309 90 70 500		(⁹)	55,80
2309 90 70 600		(⁹)	65,10
2309 90 70 700		(⁹)	74,40
2309 90 70 800		(⁹)	81,84
2309 90 70 900			—

(7) Verklaring van de code :

- 01 Oostenrijk,
- 02 zone E,
- 03 Canada,
- 04 Noorwegen en Finland,
- 05 Zwitserland,
- 06 Zwitserland en Liechtenstein,
- 07 Australië,
- 08 Japan,
- 09 andere bestemmingen.

(1) Wanneer het een mengprodukt behorende tot deze onderverdeling betreft, dat toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnat en/of caseïnat bevat, wordt geen restitutie toegekend.

Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnat aan het produkt zijn toegevoegd.

(2) Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspercenten wordt het gewicht van toegevoegde melkvreemde stoffen en/of wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnat niet in aanmerking genomen.

Wanneer het een mengprodukt behorende tot deze onderverdeling betreft, dat toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnat bevat, wordt het gedeelte dat de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnat vertegenwoordigt niet in aanmerking genomen voor de berekening van het bedrag van de restitutie.

Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven, of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnat aan het produkt zijn toegevoegd en indien toegevoegd :

- het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnat per 100 kg eindprodukt en, met name,
- het lactosegehalte van de toegevoegde wei.

(3) Wanneer dit produkt caseïne en/of caseïnat bevat die vóór of tijdens de productie zijn toegevoegd, wordt geen restitutie toegekend. Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven of al dan niet caseïne en/of caseïnat werden toegevoegd.

(4) Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspercenten wordt het gewicht van toegevoegde melkvreemde stoffen en/of wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnat niet in aanmerking genomen.

Het bedrag van de restitutie voor 100 kg produkt behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen :

- a) het bedrag aangeduid per kg, vermenigvuldigd met het gewicht van het melkgedeelte, vervat in 100 kg produkt. In het geval echter dat wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnat aan het produkt zijn toegevoegd, wordt het aangegeven bedrag per kg vermenigvuldigd met het melkgedeelte, ander dan de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnat in 100 kg produkt,

- b) een element berekend overeenkomstig de bepaling van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1098/68.

Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven, of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnat aan het produkt zijn toegevoegd en indien toegevoegd :

- het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnat per 100 kg eindprodukt en, met name,
- het lactosegehalte van de toegevoegde wei.

(5) Het bedrag van de restitutie per 100 kg produkt behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen :

- a) het aangeduide bedrag per 100 kg. In het geval echter dat wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnat aan het produkt zijn toegevoegd, wordt :

- het aangegeven bedrag per 100 kg vermenigvuldigd met het gewicht van het melkgedeelte, ander dan de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnat, in 100 kg produkt, en vervolgens
- gedeeld door het gewicht van het melkgedeelte in 100 kg produkt,

- b) een element berekend overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1098/68.

Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven, of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnat aan het produkt zijn toegevoegd en indien toegevoegd :

- het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnat per 100 kg eindprodukten en, met name,
- het lactosegehalte van de toegevoegde wei.

(6) Er wordt geen enkele restitutie toegekend bij uitvoer van kaas waarvan de prijs franco-grens, vóór de toepassing van de restitutie en van het monetaire compenserende bedrag in de Lid-Staat van uitvoer, minder dan 140 Ecu/100 kg bedraagt. Deze beperking tot 140 Ecu/100 kg geldt niet voor de kazen behorende tot de GN-codes 0406 90 91 en 0406 90 93.

(7) Indien de kaas is verpakt in onmiddellijke verpakkingen welke eveneens vloeibare bewaringsmiddelen zoals pekelen, wordt de restitutie toegekend voor het nettogewicht na aftrek van het gewicht van deze vloeibare bewaringsmiddelen.

(8) Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven :

- het gehalte afgeroomde melkpoeder in gewichtspercenten ;
of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnat aan het produkt zijn toegevoegd en indien toegevoegd :
- het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnat per 100 kg eindprodukten en, met name,
- het lactosegehalte van de toegevoegde wei per 100 kg eindprodukt.

- (*) Als speciaal veevoeder wordt beschouwd veevoeder dat magere-melkpoeder en vismeel en/of meer dan 9 g ijzer en/of meer dan 1,2 g koper per 100 kg produkt bevat.
- (¹⁰) Voor de uitvoer van deze produkten op grond van Verordening (EEG) nr. 765/86:
- geldt voor produkten, waarvoor het uitvoercertificaat met voorfixatie van de restitutie vóór 1 januari 1987 is afgegeven, de restitutie die op 16 oktober 1986 van toepassing was;
 - is geen enkele restitutie van toepassing voor de produkten waarvoor het uitvoercertificaat vanaf 1 januari 1987 is afgegeven.
-

BIJLAGE II

GN-code	Omschrijving	Produktcode
0406 90 17	— — — Bergkäse	0406 90 17 000
0406 90 77	— — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo en Samsø :	
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof van minder dan 39 gewichtspercenten	0406 90 77 100
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof van 39 of meer doch minder dan 55 gewichtspercenten	0406 90 77 300
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof van 55 gewichtspercenten of meer	0406 90 77 500

BESCHIKKING Nr. 239/88/EGKS VAN DE COMMISSIE

van 11 januari 1988

houdende vaststelling van de verminderingspercentages voor het eerste kwartaal van 1988 in het kader van Beschikking nr. 194/88/EGKS tot verlenging van het stelsel van toezicht en produktiequota voor bepaalde produkten van de ondernemingen van de ijzer- en staalindustrie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING
VASTGESTELD :

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap voor Kolen en Staal,

Gelet op Beschikking nr. 194/88/EGKS van de
Commissie van 6 januari 1988 tot verlenging van het
stelsel van toezicht en produktiequota voor bepaalde
produkten van de ondernemingen van de ijzer- en staalindustrie⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 8, lid 1,

Overwegende dat de verminderingspercentages voor
bepaalde produkten voor het eerste kwartaal van 1988
dienen te worden vastgesteld ;

Op grondslag van de in samenwerking met de onderne-
mingen en de verenigingen van ondernemingen
gemaakte studies,

Deze beschikking is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 11 januari 1988.

Artikel 1

De verminderingspercentages voor de vaststelling van de
produktiequota worden voor het eerste kwartaal van 1988
als volgt vastgesteld :

Categorie Ia :	— 48
Categorie Ib :	— 48
Categorie II :	— 38
Categorie III :	— 46.

De verminderingspercentages voor de vaststelling van het
gedeelte van de produktiequota dat op de gemeenschap-
pelijke markt mag worden geleverd, worden als volgt vast-
gesteld :

Categorie Ia :	— 54
Categorie Ib :	— 52
Categorie II :	— 55
Categorie III :	— 56.

Artikel 2

Deze beschikking treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Voor de Commissie

Karl-Heinz NARJES

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 25 van 29. 1. 1988, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 240/88 VAN DE COMMISSIE

van 28 januari 1988

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1949/87 met betrekking tot bepaalde, in het handelsverkeer met Spanje toe te passen compenserende bedragen toetreding

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 466/86 van de Raad van
25 februari 1986 houdende vaststelling van de algemene
voorschriften van het stelsel van compenserende bedragen
toetreding in de sector melk en zuivelprodukten in
verband met de toetreding van Spanje ⁽¹⁾, en met name op
artikel 6,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1949/87 van
de Commissie ⁽²⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
222/88 ⁽³⁾, de met ingang van 1 juli 1987 in het handels-
verkeer met Spanje toe te passen monetaire compense-
rende bedragen toetreding voor melk en zuivelprodukten
zijn bepaald;Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 262/79
van de Commissie van 12 februari 1979 betreffende de
verkoop tegen verlaagde prijs van boter bestemd voor de
vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en
andere voedingsmiddelen ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 23/86 ⁽⁵⁾, en Verordening (EEG) nr.
2409/86 van de Commissie van 30 juli 1986 betreffende
de verkoop van interventieboter bestemd voor bijmenging
in mengvoeder ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 25/88 ⁽⁷⁾, boter en andere melkvetten van
GN-code 0405 in Spanje thans ter beschikking kunnen
worden gesteld tegen dezelfde verlaagde prijs als in de
andere Lid-Staten; dat derhalve dient te worden bepaald
dat in dat geval de compenserende bedragen toetreding
niet van toepassing zijn; dat deze verordening erop
gericht is een anomalie ongedaan te maken en dat het
derhalve dienstig is dat de verordening ook geldt voor de
reeds toegewezen hoeveelheden;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1949/87

- a) worden de aanduidingen met betrekking tot de produkten van GN-code 0405 vervangen door de volgende aanduidingen:

GN-code	Omschrijving	Compenserend bedrag in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
0405 00	Boter en ander melkvet:	
0405 00 10	— met een vetgehalte van niet meer dan 85 %:	
	— met een vetgehalte van minder dan 80 %	0,3707 ⁽⁷⁾ ⁽¹⁰⁾
	— met een vetgehalte:	
	— van 80 % of meer doch minder dan 82 %	29,66 ⁽¹⁰⁾
	— van 82 % of meer doch minder dan 84 %	30,40 ⁽¹⁰⁾
	— van 84 % of meer	0,3707 ⁽⁷⁾ ⁽¹⁰⁾
0405 00 90	— andere	0,3707 ⁽⁷⁾ ⁽¹⁰⁾

- b) volgende voetnoot
- ⁽¹⁰⁾
- wordt toegevoegd:

„⁽¹⁰⁾ Indien voor produkten van deze code de maatregelen worden toegepast die zijn bedoeld in Verordening (EEG) nr. 262/79 van de Commissie (PB nr. L 41 van 16. 2. 1979, blz. 1) of Verordening (EEG) nr. 2409/86 van de Commissie (PB nr. L 208 van 31. 7. 1986, blz. 29), wordt geen compenserend bedrag toetreding toegepast.”.⁽¹⁾ PB nr. L 53 van 1. 3. 1986, blz. 23.⁽²⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1987, blz. 58.⁽³⁾ PB nr. L 28 van 1. 2. 1988.⁽⁴⁾ PB nr. L 41 van 16. 2. 1979, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 5 van 8. 1. 1986, blz. 5.⁽⁶⁾ PB nr. L 208 van 31. 7. 1986, blz. 29.⁽⁷⁾ PB nr. L 4 van 7. 1. 1988, blz. 11.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is eveneens van toepassing voor de hoeveelheden die vóór haar inwerkingtreding zijn toegewezen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 januari 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 241/88 VAN DE COMMISSIE

van 28 januari 1988

met betrekking tot de afgifte op 30 januari 1988 van invoercertificaten voor
produkten uit de sector schape- en geitenvlees van oorsprong uit bepaalde derde
landen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van
27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector schape- en geitenvlees⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3908/87⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3643/85 van de Raad van
19 december 1985 betreffende de invoerregeling die met
ingang van 1986 in de sector schape- en geitenvlees voor
bepaalde derde landen geldt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 3368/87⁽⁴⁾, inzonderheid op
artikel 3,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3653/85 van
de Commissie⁽⁵⁾ uitvoeringsbepalingen van de bij
voornoemde Verordening (EEG) nr. 3643/85 ingestelde
invoerregeling zijn vastgesteld; dat overeenkomstig artikel
2, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 3653/85 dient te
worden bepaald in welke mate kan worden ingegaan op
de voor het eerste kwartaal van 1988 ingediende
aanvragen om invoercertificaten;

Overwegende dat, indien de hoeveelheden waarvoor certi-
ficaataanvragen zijn ingediend groter zijn dan de hoeveel-
heden die op grond van artikel 1 van Verordening (EEG)
nr. 3653/85 kunnen worden ingevoerd, de gevraagde
hoeveelheden overeenkomstig artikel 2, lid 5, onder b),
van die verordening met een uniform percentage dienen
te worden verlaagd;

Overwegende dat, indien de hoeveelheden waarvoor certi-
ficaten zijn aangevraagd kleiner zijn dan of gelijk zijn aan
de overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3653/85 vastge-

stelde hoeveelheden, alle certificaataanvragen kunnen
worden ingewilligd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De Lid-Staten geven op 30 januari 1988 de in Veror-
dening (EEG) nr. 3653/85 bedoelde invoercertificaten af
waarvoor in de periode van 1 tot en met 10 januari 1988
aanvragen zijn ingediend, onder de volgende
voorwaarden:

- a) voor de produkten van GN-codes 0204 10 00,
0204 21 00, 0204 22 10, 0204 22 30, 0204 22 50,
0204 22 90, 0204 23 00, 0204 50 11, 0204 50 13,
0204 50 15, 0204 50 19, 0204 50 31 en 0204 50 39 in
bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1837/80 worden
de gevraagde hoeveelheden van oorsprong uit andere
derde landen volledig toegekend;
- b) voor de produkten van GN-codes 0204 30 00,
0204 41 00, 0204 42 10, 0204 42 30, 0204 42 50,
0204 42 90, 0204 43 00, 0204 50 51, 0204 50 53,
0204 50 55, 0204 50 59, 0204 50 71 en 0204 50 79 in
bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1837/80 worden
de gevraagde hoeveelheden van oorsprong uit:
 - Chili volledig toegekend,
 - andere derde landen volledig toegekend;
- c) voor de produkten van GN-codes 0104 10 90 en
0104 20 90 in bijlage I van Verordening (EEG) nr.
1837/80 worden de gevraagde hoeveelheden van
oorsprong uit andere derde landen met 97,045 %
verminderd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 29 januari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 januari 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1987, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. L 348 van 24. 12. 1985, blz. 2.

⁽⁴⁾ PB nr. L 321 van 11. 11. 1987, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. L 348 van 24. 12. 1985, blz. 21.

VERORDENING (EEG) Nr. 242/88 VAN DE COMMISSIE

van 28 januari 1988

tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3904/87 ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 14, lid 8,

Overwegende dat de invoerheffingen in de sector melk en
zuivelprodukten werden vastgesteld door Verordening
(EEG) nr. 4041/87 van de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 89/88 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 4041/87 neergelegde bepalingen op de prijzen
waarover de Commissie thans beschikt, leidt tot het
wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig
de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr.
804/68 bedoelde invoerheffingen worden vastgesteld in de
bijlage.
2. Bij invoer uit Portugal met inbegrip van de Azoren
en Madeira wordt, voor melk en zuivelprodukten als
bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68,
geen enkele heffing toegepast.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 februari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 januari 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 378 van 31. 12. 1987, blz. 82.

⁽⁴⁾ PB nr. L 11 van 15. 1. 1988, blz. 23.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 januari 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

GN-code	Voetnoten	Bedrag van de heffing
0401 10 10		18,57
0401 10 90		17,36
0401 20 11		25,90
0401 20 19		24,69
0401 20 91		32,05
0401 20 99		30,84
0401 30 11		83,24
0401 30 19		82,03
0401 30 31		160,85
0401 30 39		159,64
0401 30 91		270,52
0401 30 99		269,31
0402 10 11		131,16
0402 10 19		123,91
0402 10 91	(¹)	1,2391/kg + 32,16
0402 10 99	(¹)	1,2391/kg + 24,91
0402 21 11		198,53
0402 21 17		191,28
0402 21 19		191,28
0402 21 91		237,23
0402 21 99		229,98
0402 29 11	(¹) (²)	1,9128/kg + 32,16
0402 29 15	(¹)	1,9128/kg + 32,16
0402 29 19	(¹)	1,9128/kg + 24,91
0402 29 91	(¹)	2,2998/kg + 32,16
0402 29 99	(¹)	2,2998/kg + 24,91
0402 91 11		30,88
0402 91 19		30,88
0402 91 31		38,60
0402 91 39		38,60
0402 91 51		160,85
0402 91 59		159,64
0402 91 91		270,52
0402 91 99		269,31
0402 99 11		53,76
0402 99 19		53,76
0402 99 31	(¹)	1,5722/kg + 28,54
0402 99 39	(¹)	1,5722/kg + 27,33
0402 99 91	(¹)	2,6689/kg + 28,54
0402 99 99	(¹)	2,6689/kg + 27,33

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

GN-code	Voetnoten	Bedrag van de heffing
0403 10 11		28,31
0403 10 13		34,46
0403 10 19		85,65
0403 10 31	(¹)	0,2227/kg + 30,95
0403 10 33	(¹)	0,2842/kg + 30,95
0403 10 39	(¹)	0,7961/kg + 30,95
0403 90 11		131,16
0403 90 13		198,53
0403 90 19		237,23
0403 90 31	(¹)	1,2391/kg + 32,16
0403 90 33	(¹)	1,9128/kg + 32,16
0403 90 39	(¹)	2,2998/kg + 32,16
0403 90 51		28,31
0403 90 53		34,46
0403 90 59		85,65
0403 90 61	(¹)	0,2227/kg + 30,95
0403 90 63	(¹)	0,2842/kg + 30,95
0403 90 69	(¹)	0,7961/kg + 30,95
0404 10 11		24,83
0404 10 19	(¹)	0,2483/kg + 24,91
0404 10 91	(²)	0,2483/kg
0404 10 99	(²)	0,2483/kg + 24,91
0404 90 11		131,16
0404 90 13		198,53
0404 90 19		237,23
0404 90 31		131,16
0404 90 33		198,53
0404 90 39		237,23
0404 90 51	(¹)	1,2391/kg + 32,16
0404 90 53	(¹)	1,9128/kg + 32,16
0404 90 59	(¹)	2,2998/kg + 32,16
0404 90 91	(¹)	1,2391/kg + 32,16
0404 90 93	(¹)	1,9128/kg + 32,16
0404 90 99	(¹)	2,2998/kg + 32,16
0405 00 10		279,35
0405 00 90		340,81
0406 10 10		288,62
0406 10 90		335,06
0406 20 10	(³)	400,71
0406 20 90		400,71
0406 30 10	(³)	222,13
0406 30 31	(³)	216,73
0406 30 39	(³)	222,13
0406 30 90	(³)	318,85
0406 40 00	(³)	157,44
0406 90 11	(³)	255,83

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

GN-code	Voetnoten	Bedrag van de heffing
0406 90 13	(³)	250,70
0406 90 15	(³)	250,70
0406 90 17	(³)	250,70
0406 90 19	(³)	400,71
0406 90 21	(³)	255,83
0406 90 23	(³)	238,34
0406 90 25	(³)	238,34
0406 90 27	(³)	238,34
0406 90 29	(³)	238,34
0406 90 31	(³)	238,34
0406 90 33		238,34
0406 90 35	(³)	238,34
0406 90 37	(³)	238,34
0406 90 39	(³)	238,34
0406 90 50	(³)	238,34
0406 90 61		400,71
0406 90 63		400,71
0406 90 69		400,71
0406 90 71		288,62
0406 90 73		238,34
0406 90 75		238,34
0406 90 77		238,34
0406 90 79		238,34
0406 90 81		238,34
0406 90 83		238,34
0406 90 85		238,34
0406 90 89	(³)	238,34
0406 90 91		288,62
0406 90 93		288,62
0406 90 97		335,06
0406 90 99		335,06
1702 10 90	(³)	42,54
2106 90 51		42,54
2309 10 15		95,35
2309 10 19		123,85
2309 10 39		116,71
2309 10 59		97,83
2309 10 70		123,85
2309 90 35		95,35
2309 90 39		123,85
2309 90 49		116,71
2309 90 59		97,83
2309 90 70		123,85

-
- (¹) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling, is gelijk aan de som van de volgende elementen :
- a) het per kg aangegeven bedrag, vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt ;
 - b) het andere vermelde bedrag.
- (²) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling, is gelijk aan :
- a) het per kg aangegeven bedrag, vermenigvuldigd met het gewicht van de van melk afkomstige droge stof die is vervat in 100 kg produkt en, eventueel, vermeerderd met
 - b) het andere vermelde bedrag.
- (³) Op de produkten behorende tot deze onderverdeling, die uit een derde land worden ingevoerd in het kader van een tussen dat land en de Gemeenschap overeengekomen bijzondere regeling en waarvoor een IMA1-certificaat wordt overgelegd dat is afgegeven overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1767/82, worden de in bijlage I bij die verordening vermelde heffingen toegepast.
- (⁴) De lactose (melksuiker) en de melksuikerstroop, die behoren tot onderverdeling 1702 10 10 zijn krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan dezelfde heffing als die welke van toepassing is op lactose (melksuiker) die behoort tot onderverdeling 1702 10 90.
-

VERORDENING (EEG) Nr. 243/88 VAN DE COMMISSIE**van 28 januari 1988****tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 3994/87 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 27,
lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1678/85 van de Raad van
11 juni 1985 tot vaststelling van de in de landbouw toe te
passen omrekeningskoersen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 3882/87 ⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van
20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen
voor kool-, raap- en zonnebloemzaad ⁽⁵⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1869/87 ⁽⁶⁾, en met name
op artikel 2, lid 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de richtprijs en de maandelijks verho-
gingen van de richtprijs voor koolzaad, raapzaad en
zonnebloemzaad voor het verkoopseizoen 1987/1988
werden vastgesteld bij de Verordeningen van de Raad
(EEG) nr. 1917/87 ⁽⁷⁾ en (EEG) nr. 1918/87 ⁽⁸⁾;

Overwegende dat het bedrag van de steun bedoeld in
artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG werd vastge-

steld bij Verordening (EEG) nr. 4018/87 van de
Commissie ⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 144/88 ⁽¹⁰⁾;

Overwegende dat toepassing van de in de gewijzigde
Verordening (EEG) nr. 4018/87 neergelegde regelen op de
gegevens waarover de Commissie heden beschikt, leidt tot
wijziging van het op dit tijdstip geldende bedrag van de
steun als aangegeven in de bijlagen van deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

1. De steunbedragen en de wisselkoersen als bedoeld
in artikel 33, lid 2 en lid 3, van Verordening (EEG) nr.
2681/83 van de Commissie ⁽¹¹⁾ worden vastgesteld in de
bijlagen.
2. Het bedrag van de in artikel 14 van Verordening
(EEG) nr. 475/86 van de Raad ⁽¹²⁾ bedoelde compense-
rende steun voor in Spanje geoogst zonnebloemzaad
wordt vastgesteld in bijlage III.
3. Het bedrag van de bij Verordening (EEG) nr.
1920/87 van de Raad ⁽¹³⁾ ingestelde bijzondere steun voor
zonnebloemzaad dat is geoogst en verwerkt in Portugal,
wordt vastgesteld in bijlage III.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 29 januari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 januari 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB nr. L 365 van 24. 12. 1987, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁶⁾ PB nr. L 176 van 1. 7. 1987, blz. 30.

⁽⁷⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 14.

⁽⁸⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 16.

⁽⁹⁾ PB nr. L 378 van 31. 12. 1987, blz. 27.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 16 van 21. 1. 1988, blz. 17.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 266 van 28. 9. 1983, blz. 1.

⁽¹²⁾ PB nr. L 53 van 1. 3. 1986, blz. 47.

⁽¹³⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 18.

BIJLAGE I

Steun voor kool- en raapzaad ander dan „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 1	1e term. 2	2e term. 3	3e term. 4	4e term. 5	5e term. 6
1. Bruto steun (Ecu):						
— Spanje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— overige Lid-Staten	21,285	21,745	22,060	22,457	23,084	23,084
2. Definitieve steun:						
a) Zaad geoogst en verwerkt in:						
— B. R. Duitsland (DM)	51,95	53,04	53,81	54,87	56,35	56,68
— Nederland (Fl.)	57,54	58,77	59,61	60,79	62,46	62,79
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 019,24	1 041,36	1 056,48	1 074,86	1 105,06	1 099,85
— Frankrijk (Ffr.)	152,59	156,05	158,09	160,53	165,31	166,08
— Denemarken (Dkr.)	183,31	187,34	190,09	193,56	199,09	197,15
— Ierland (Iers £)	16,957	17,342	17,597	17,892	18,423	18,336
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	11,803	12,113	12,310	12,570	13,010	12,872
— Italië (lire)	32 230	32 969	33 317	33 762	34 791	34 572
— Griekenland (dr.)	1 741,72	1 776,02	1 802,60	1 816,24	1 910,80	1 834,33
b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:						
— Spanje (pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— een andere Lid-Staat (pta)	3 167,66	3 238,87	3 255,92	3 303,60	3 401,88	3 368,83
c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:						
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— een andere Lid-Staat (esc.)	4 115,78	4 189,56	4 238,36	4 286,98	4 399,26	4 320,24

BIJLAGE II

Steun voor kool- en raapzaad „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 1	1e term. 2	2e term. 3	3e term. 4	4e term. 5	5e term. 6
1. Bruto steun (Ecu):						
— Spanje	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— overige Lid-Staten	23,785	24,245	24,560	24,957	25,584	25,584
2. Definitieve steun:						
a) Zaad geoogst en verwerkt in:						
— B. R. Duitsland (DM)	57,91	59,00	59,78	60,83	62,31	62,64
— Nederland (Fl.)	64,22	65,45	66,30	67,48	69,14	69,47
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 139,40	1 161,53	1 176,65	1 195,03	1 225,22	1 220,01
— Frankrijk (Ffr.)	171,28	174,74	176,78	179,22	184,00	184,77
— Denemarken (Dkr.)	205,19	209,23	211,97	215,45	220,98	219,04
— Ierland (Iers £)	19,035	19,420	19,675	19,970	20,502	20,414
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	13,444	13,753	13,950	14,210	14,650	14,512
— Italië (lire)	36 223	36 962	37 310	37 754	38 783	38 564
— Griekenland (dr.)	2 062,57	2 096,87	2 123,45	2 137,09	2 231,65	2 155,18
b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:						
— Spanje (pta)	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53
— een andere Lid-Staat (pta)	3 553,19	3 624,40	3 641,45	3 689,14	3 787,41	3 754,36
c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:						
— Portugal (esc.)	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31
— een andere Lid-Staat (esc.)	4 545,09	4 618,87	4 667,67	4 716,29	4 828,58	4 749,55

BIJLAGE III

Steun voor zonnebloemzaad

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 1	1e term. 2	2e term. 3	3e term. 4	4e term. 5
1. Bruto steun (Ecu):					
— Spanje	3,440	3,440	3,440	3,440	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— overige Lid-Staten	32,019	32,205	32,535	32,864	33,266
2. Definitieve steun:					
a) Zaad geoogst en verwerkt in ⁽¹⁾ :					
— B. R. Duitsland (DM)	77,59	78,05	78,87	79,78	80,74
— Nederland (Fl.)	86,26	86,77	87,66	88,67	89,74
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 535,04	1 543,92	1 559,75	1 574,78	1 594,09
— Frankrijk (Ffr.)	232,61	233,89	236,01	237,85	240,82
— Denemarken (Dkr.)	277,18	278,76	281,62	284,47	287,98
— Ierland (Iers £)	25,855	25,998	26,263	26,493	26,824
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	18,773	18,859	19,058	19,256	19,511
— Italië (lire)	49 313	49 578	49 936	50 243	50 877
— Griekenland (dr.)	3 085,65	3 063,32	3 087,73	3 081,68	3 128,92
b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:					
— Spanje (pta)	530,49	530,49	530,49	530,49	530,49
— een andere Lid-Staat (pta)	3 629,42	3 656,87	3 673,15	3 708,13	3 769,63
c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:					
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spanje (esc.)	6 363,15	6 383,75	6 435,28	6 469,28	6 538,90
— een andere Lid-Staat (esc.)	6 178,98	6 198,98	6 249,01	6 282,03	6 349,64
3. Compenserende steun:					
— Spanje (pta)	3 576,53	3 606,18	3 625,76	3 662,95	3 727,76
4. Speciale steun:					
— Portugal (esc.)	6 178,98	6 198,98	6 249,01	6 282,03	6 349,64

⁽¹⁾ Voor zaad geoogst in de Gemeenschap in haar samenstelling per 31 december 1985 en verwerkt in Spanje, worden de sub 2 a) vermelde bedragen vermenigvuldigd met 1,029807.

BIJLAGE IV

Koers van de Ecu, te gebruiken voor de omrekening van de definitieve steun in de valuta van de Lid-Staat van verwerking, wanneer deze niet dezelfde is als de Lid-Staat van productie

(Waarde van 1 Ecu)

	Lopend 1	1e term. 2	2e term. 3	3e term. 4	4e term. 5	5e term. 6
DM	2,066860	2,061700	2,056820	2,051690	2,051690	2,036600
Fl.	2,320740	2,316690	2,312590	2,308340	2,308340	2,295240
Bfr./Lfr.	43,172700	43,182900	43,182800	43,182300	43,182300	43,181600
Ffr.	6,968180	6,978430	6,989220	7,002270	7,002270	7,041620
Dkr.	7,928310	7,947560	7,963960	7,981140	7,981140	8,030930
Iers £	0,775481	0,776492	0,777583	0,778637	0,778637	0,782532
Brits £	0,693790	0,695304	0,696699	0,697966	0,697966	0,702210
Lire	1 517,70	1 522,93	1 528,36	1 534,12	1 534,12	1 550,38
Dr.	164,41200	166,62600	168,61500	170,65200	170,65200	177,03100
Esc.	168,37900	169,86700	171,06500	172,43000	172,43000	175,25700
Pta	139,98700	140,83600	141,52300	142,23600	142,23600	144,07900

VERORDENING (EEG) Nr. 244/88 VAN DE COMMISSIE

van 28 januari 1988

tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 3989/87 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de
toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor
de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector
granen ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 4, van Verorde-
ning (EEG) nr. 2727/75 bij uitvoer van granen de op de
dag van indiening van de aanvraag van een certificaat
geldende restitutie, aangepast op grond van de in de
maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek
moet worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldig-
heidsduur van het certificaat moet plaatsvinden; dat in
dat geval op de restitutie een correctiebedrag moet
worden toegepast;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr.
2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de
regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van
granen en rijst verwerkte producten ⁽⁴⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1906/87 ⁽⁵⁾, een correctie-
bedrag kan worden vastgesteld voor bepaalde in artikel 1,
sub d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde
producten;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1281/75 van
de Commissie ⁽⁶⁾, uitvoeringsbepalingen zijn vastgesteld
inzake de vaststelling vooraf van de restitutie bij uitvoer
van granen en bepaalde op basis van granen verwerkte
producten;

Overwegende dat krachtens die verordening het correctie-
bedrag voor mout moet worden vastgesteld in het licht
van de situatie en de op termijn verwachte ontwikkeling
op de wereldmarkt ten aanzien van de mogelijkheid en de
voorwaarden voor de verkoop van de betrokken granen
evenals van mout; dat volgens dezelfde verordening ook
rekening dient te worden gehouden met de voor de
vervaardiging van mout benodigde hoeveelheid granen
evenals met het economische aspect van de uitvoer en de
noodzaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap
te voorkomen;

Overwegende dat het op grond van de situatie op de
wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten
noodzakelijk kan zijn het correctiebedrag naar gelang van
de bestemming te differentiëren;

Overwegende dat het correctiebedrag samen met de resti-
tutie en volgens dezelfde procedure moet worden vastge-
steld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, om de normale werking van het stelsel
van correctiebedragen mogelijk te maken, voor de bereke-
ning van deze bedragen moet worden uitgegaan:

- van een uit de spilkoers voortvloeiende omrekenings-
koers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van
Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad ⁽⁷⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽⁸⁾,
bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de
munteenheden welke onderling worden gehandhaafd
binnen een contante maximummarge op een bepaald
moment van 2,25 %;
- voor de andere munteenheden, van een omrekenings-
koers gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van
de contante wisselkoersen voor elk van deze munteen-
heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode,
ten opzichte van de in het vorige streepje bedoelde
munteenheden en bovengenoemde coëfficiënt;

Overwegende dat uit de bovengenoemde bepalingen over-
eenkomstig volgt dat het correctiebedrag moet worden
vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij deze verorde-
ning;

Overwegende dat, wegens de invoering van de „gecombi-
neerde nomenclatuur” bij Verordening (EEG) nr. 2658/87
van de Raad ⁽⁹⁾, de met ingang van 1 januari 1988 voor de
uitvoerrestituties voor landbouwproducten geldende
nomenclatuur is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr.
3846/87 ⁽¹⁰⁾;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr.
2727/75 bedoelde correctiebedrag dat van toepassing is op
de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van mout,
wordt vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 februari 1988.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.
⁽⁴⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.
⁽⁵⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.
⁽⁶⁾ PB nr. L 131 van 22. 5. 1975, blz. 15.

⁽⁷⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.
⁽⁸⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.
⁽⁹⁾ PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.
⁽¹⁰⁾ PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 januari 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 januari 1988 tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag

(in Ecu/ton)

Produktcode	Lopend 2	1e term. 3	2e term. 4	3e term. 5	4e term. 6	5e term. 7
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

(in Ecu/ton)

Produktcode	6e term. 8	7e term. 9	8e term. 10	9e term. 11	10e term. 12	11e term. 1
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 245/88 VAN DE COMMISSIE

van 28 januari 1988

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3989/87 ⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen ⁽³⁾ de restituties moeten worden bepaald met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten van de ontwikkeling enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de prijzen van granen en van produkten van de sector granen op de wereldmarkt; dat het volgens dit artikel ook noodzakelijk is op de graanmarkten een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en uitwisselingen te verzekeren en bovendien rekening moet worden gehouden met het economisch aspect van de voorziene uitvoeren en met het belang om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2746/75 in artikel 3 de specifieke elementen, waarmee bij de berekening van de restitutie voor granen rekening moet worden gehouden, vaststelt;

Overwegende dat voor wat betreft meel, gries en griesmeel van tarwe en rogge, de specifieke criteria zijn vastgesteld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2746/75; dat bovendien de voor deze produkten toe te passen restitutie moet worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de desbetreffende produkten; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening nr. 162/67/EEG van de

Commissie ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1607/71 ⁽⁵⁾;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige produkten een differentiatie van de restitutie voor bepaalde produkten nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽⁷⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %;
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode, ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt;

Overwegende dat, wegens de invoering van de „gecombineerde nomenclatuur” bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad ⁽⁸⁾, de met ingang van 1 januari 1988 voor de uitvoerrestituties voor landbouwprodukten geldende nomenclatuur is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 ⁽⁹⁾;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage;

Overwegende dat krachtens artikel 275 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal restituties bij uitvoer naar Portugal verleend kunnen worden; dat op grond van het onderzoek van de situatie en het prijspeil geen restitutie bij uitvoer naar Portugal dient te worden vastgesteld;

⁽¹⁾ PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2574/67.⁽²⁾ PB nr. L 168 van 27. 7. 1971, blz. 16.⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.⁽⁶⁾ PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1.⁽⁷⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽⁸⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 1.⁽⁹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr.

2727/75 bedoelde produkten worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Er werd geen restitutie voor uitvoer naar Portugal vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 29 januari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 januari 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 januari 1988 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(Ecu / ton)

Produktcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	01	80,00
1001 10 90 000	04	30,00 (2)
	05	25,00 (2)
	02	20,00 (2)
1001 90 91 000	01	80,00
1001 90 99 000	03	95,00
	02	25,00
	07	116,00
	08	110,00
	09	110,00
	10	116,00
1002 00 00 000	03	10,00
	06	20,00
	07	15,00
	02	25,00
	09	110,00
1003 00 10 000	01	80,00
1003 00 90 000	03	95,00
	02	25,00
	09	114,00
1004 00 10 000	01	50,00
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	105,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	02	165,00
	11	181,50
1101 00 00 120	02	165,00
	11	181,50
1101 00 00 130	01	146,00
1101 00 00 150	01	137,00
1101 00 00 170	01	128,00
1101 00 00 180	01	117,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	165,00
1102 10 00 200	01	165,00
1102 10 00 300	01	165,00
1102 10 00 500	01	165,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	290,00 (2)
1103 11 10 200	01	274,00 (2)
1103 11 10 500	01	245,00
1103 11 10 900	01	231,00
1103 11 90 100	01	165,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) De bestemmingen zijn de volgende :

- 01 alle derde landen,
- 02 andere derde landen,
- 03 Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein,
- 04 zone II en III,
- 05 Algerije,
- 06 Japan,
- 07 Zuid-Korea,
- 08 Ceuta en Melilla,
- 09 zone II b),
- 10 Cuba,
- 11 Noord-Jemen.

(²) Gries en griesmeel waarvan minder dan 10 gewichtspercenten door een zeef met een spleetbreedte van 0,250 mm gaan.

(³) Gries en griesmeel waarvan minder dan 10 gewichtspercenten door een zeef met een spleetbreedte van 0,160 mm gaan.

(⁴) De restitutie wordt slechts toegekend indien de kwaliteit van de geëxporteerde harde tarwe tenminste voldoet aan de kwaliteit vastgesteld bij artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1569/77, met uitzondering van de onzuiverheden van granen (andere dan gevlekte korrels of door fusariose aangetaste korrels), waarvoor een maximum van 7 % wordt toegelaten, waaronder maximaal 5 % zachte tarwe of andere granen.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1548/87 (PB nr. L 144 van 4. 6. 1987).

VERORDENING (EEG) Nr. 246/88 VAN DE COMMISSIE

van 28 januari 1988

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 3989/87 ⁽²⁾, en met name
op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening
(EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de
prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze
verordeningen genoemde produkten en de prijzen van
deze produkten in de Gemeenschap kan worden over-
brugd door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening
(EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 ⁽³⁾,
houdende voor de sector granen algemene regels voor de
toekenning van restituties bij de uitvoer en de criteria
voor de vaststelling van het restitutiebedrag, de restituties
moeten worden vastgesteld met inachtneming van de
bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikke-
ling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen,
evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeen-
schap, en anderzijds van de prijzen van granen en de
produkten in de sector granen op de wereldmarkt; dat
krachtens dit artikel ook waarborgen moeten worden
geschapen dat op de graanmarkten een evenwichtige
toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het
gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en dat
bovendien rekening moet worden gehouden met het eco-
nomische aspect van de bedoelde uitvoer en de noodzaak
storingen op de markt van de Gemeenschap te vermij-
den;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de
Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de
invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst
verwerkte produkten ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 1906/87 ⁽⁵⁾, de specifieke criteria heeft
vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden
voor de berekening van de restitutie voor deze produkten;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de
huidige toestand van de markten in de sector verwerkte
produkten op basis van granen en rijst ertoe leidt dat de
restitutie wordt vastgesteld op een bedrag dat bedoeld is
het verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en die
op de wereldmarkt te dekken;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de
specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere
produkten een differentiatie van de restitutie, naar gelang
van de bestemming, nodig kunnen maken;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het
stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de
berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-
dening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad ⁽⁶⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽⁷⁾,
bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de
munteenheden welke onderling worden gehandhaafd
binnen een contante maximummarge op een bepaald
moment van 2,25 %;
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden
gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de
contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-
heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode,
ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-
schap bedoeld in het vorige streepje, en bovenge-
noemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat, wegens de invoering van de „gecombi-
neerde nomenclatuur” bij Verordening (EEG) nr. 2658/87
van de Raad ⁽⁸⁾, de met ingang van 1 januari 1988 voor de
uitvoerrestituties voor landbouwprodukten geldende
nomenclatuur is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr.
3846/87 ⁽⁹⁾;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet
worden vastgesteld; dat zij in de tussentijd kan worden
gewijzigd;

Overwegende dat krachtens artikel 275 van de Akte van
Toetreding van Spanje en Portugal restituties bij uitvoer
naar Portugal verleend kunnen worden; dat op grond van
het onderzoek van de situatie en het prijspeil geen resti-
tutie bij uitvoer naar Portugal dient te worden vastgesteld;

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁵⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

⁽⁶⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde mout, waarop

Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing is, worden vastgesteld in de bijlage.

Er werd geen restitutie voor uitvoer naar Portugal vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 29 januari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 januari 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 januari 1988 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

<i>(Ecu / ton)</i>	
Produktcode	Bedrag van de restitutie
1107 10 19 000	146,35
1107 10 99 000	175,00
1107 20 00 000	205,00

VERORDENING (EEG) Nr. 247/88 VAN DE COMMISSIE

van 28 januari 1988

tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3989/87⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de
toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor
de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector
granen⁽³⁾,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 4, van Verorde-
ning (EEG) nr. 2727/75 bij uitvoer van granen de op de
dag van indiening van de aanvraag van een certificaat
geldende restitutie, aangepast op grond van de in de
maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek
moet worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldig-
heidsduur van het certificaat moet plaatsvinden; dat in
dat geval op de restitutie een correctiebedrag moet
worden toegepast;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr.
2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de
regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van
granen en rijst verwerkte produkten⁽⁴⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1906/87⁽⁵⁾, een correctie-
bedrag kan worden vastgesteld voor bepaalde in artikel 1,
sub c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde
produkten;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1281/75 van
de Commissie⁽⁶⁾ uitvoeringsbepalingen zijn vastgesteld
inzake de vaststelling vooraf van de restitutie bij uitvoer
van granen en bepaalde op basis van granen verwerkte
produkten;

Overwegende dat krachtens die verordening het correctie-
bedrag voor granen moet worden vastgesteld in het licht
van de situatie en de op termijn verwachte ontwikkeling,
 enerzijds van de beschikbare hoeveelheden graan en van

de graanprijzen op de markt van de Gemeenschap en
anderzijds van de mogelijkheid en voorwaarden voor de
verkoop van produkten van de graansector op de wereld-
markt; dat volgens dezelfde verordening ook een even-
wichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de
prijzen en het handelsverkeer op de graanmarkt dient te
worden verzekerd en dat bovendien rekening dient te
worden gehouden met het economisch aspect van de
uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de
Gemeenschap te voorkomen;

Overwegende dat voor de in artikel 1, sub c), van Verorde-
ning (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten rekening
moet worden gehouden met de in artikel 2, lid 2, van
Verordening (EEG) nr. 1281/75 omschreven specifieke
criteria;

Overwegende dat het op grond van de situatie op de
wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten
noodzakelijk kan zijn het correctiebedrag naar gelang van
de bestemming te differentiëren;

Overwegende dat het correctiebedrag samen met de resti-
tutie en volgens dezelfde procedure moet worden vastge-
steld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, om de normale werking van het stelsel
van correctiebedragen mogelijk te maken, voor de bereke-
ning van deze bedragen moet worden uitgegaan:

- van een uit de spilkoers voortvloeiende omrekenings-
koers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van
Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁷⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁸⁾,
bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de
munteenheden welke onderling worden gehandhaafd
binnen een contante maximummarge op een bepaald
moment van 2,25 %;
- voor de andere munteenheden, van een omrekenings-
koers gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van
de contante wisselkoersen voor elk van deze munteen-
heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode,
ten opzichte van de in het vorige streepje bedoelde
munteenheden en bovengenoemde coëfficiënt;

Overwegende dat, wegens de invoering van de „gecombi-
neerde nomenclatuur” bij Verordening (EEG) nr. 2658/87
van de Raad⁽⁹⁾, de met ingang van 1 januari 1988 voor de
uitvoerrestituties voor landbouwprodukten geldende
nomenclatuur is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr.
3846/87⁽¹⁰⁾;

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁵⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

⁽⁶⁾ PB nr. L 131 van 22. 5. 1975, blz. 15.

⁽⁷⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1.

Overwegende dat uit de bovengenoemde bepalingen volgt dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van granen, wordt vastgesteld in de bijlage.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 2

Artikel 1

Het in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde correctiebedrag, van toepassing op de

Deze verordening treedt in werking op 29 januari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 januari 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 januari 1988 tot vaststelling van het op de
restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

Produktcode	Bestemming ⁽¹⁾	(Ecu / ton)						
		Lopend 1	1e term. 2	2e term. 3	3e term. 4	4e term. 5	5e term. 6	6e term. 7
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	02	0	0	- 1,00	- 3,00	- 10,00	- 10,00	- 10,00
	07	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00	- 20,00	- 20,00
	10	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00	- 20,00	- 20,00
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	- 1,00	- 3,00	- 10,00	- 10,00	- 10,00
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 110	02	0	0	0	0	0	—	—
	11	0	0	0	- 20,00	- 20,00	—	—
1101 00 00 120	02	0	0	0	0	0	—	—
	11	0	0	0	- 20,00	- 20,00	—	—
1101 00 00 130	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 150	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 170	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 180	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 300	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 100	01	0	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 200	01	0	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 500	01	0	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 900	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1548/87 (PB nr. L 144 van 4. 6. 1987).

(¹) De bestemmingen zijn de volgende:

- 01 alle derde landen,
- 02 andere derde landen,
- 07 Zuid-Korea,
- 10 Cuba,
- 11 Noord-Jemen.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 20 oktober 1987

inzake de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Argentijnse Republiek betreffende de afsluiting van de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV.6 van de GATT

(88/45/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien de aanbeveling van de Commissie,

Overwegende dat naar aanleiding van de uitbreiding van de Gemeenschap met Spanje en Portugal onderhandelingen hebben plaatsgevonden met Argentinië uit hoofde van artikel XXIV.6 van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (GATT) ten einde een oplossing te kunnen vinden voor het handelsgeschil tussen de Gemeenschap en Argentinië;

Overwegende dat deze onderhandelingen hebben geleid tot een overeenkomst ad referendum en dat het in het belang van de Gemeenschap is deze overeenkomst goed te keuren,

BESLUIT:

Artikel 1

De Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Argentijnse Republiek betreffende de

afsluiting van de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV.6 van de GATT wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de Overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De Voorzitter van de Raad is gemachtigd de personen aan te wijzen die bevoegd zijn de Overeenkomst te ondertekenen ten einde daardoor de Gemeenschap te binden.

Gedaan te Luxemburg, 20 oktober 1987.

Voor de Raad

De Voorzitter

U. ELLEMANN-JENSEN

AGREEMENT

on the conclusion of negotiations between the Republic of Argentina and the European Community under GATT Article XXIV.6

I. The Republic of Argentina and the European Community:

- desiring to bring their GATT Article XXIV.6 negotiations to conclusion on the basis of a reasonable and mutually satisfactory compromise, and
- recognizing that the present agreement is concluded without prejudice to the views of either party in respect of Article XXVI.6,

agree to the following provisions:

II. As regards the withdrawal of Spanish and Portuguese GATT concessions, the Community will implement the following dispositions:

A. The GATT bindings of the Community of 10 as set out in Schedules LXXII and LXXII *bis* will be restored and extended to Spain and Portugal, in view of recognition by the Republic of Argentina of the benefits which would result for certain exports⁽¹⁾. For the products listed in Annex I, Schedule LXXII will be modified as indicated. Improvements granted to third countries shall also be applied to the Republic of Argentina. The duties applied in Spain and Portugal during the transitional period will be those set out in the Treaty of Accession.

B. As regards corn and sorghum (other than for sowing)⁽²⁾:

1. The Community will ensure a minimum annual level of imports of two million metric tonnes of corn and of 300 000 metric tonnes of sorghum into Spain for consumption from non-EEC sources (MFN). To achieve this,

reduced-levy quotas shall be applied in Spain and/or direct purchases on the world market shall be made under the Commission's authority. The detailed modalities are set out in Annex II.

3. In order to ensure that such imports of corn and sorghum into Spain are not diverted to other markets, appropriate measures will be taken.

III. The Republic of Argentina and the European Community also agree that:

- (i) Consultations will be held on this agreement at any time at the request of either party, including the effects of management measures implemented by the European Community in respect of II.B.
- (ii) During July 1990, consultations will be held, taking into account, *inter alia*:
 - (a) general trade developments, with particular reference to the evolution of Argentine exports to Spain and Portugal;
 - (b) agreements on agriculture reached in the Uruguay Round;
 - (c) the status of implementation of the Treaty of Accession,

with the objective of determining at that time what new action, if any, might be appropriate.

IV. This agreement is without prejudice to the legal interpretations of Article XXIV of either party. Upon approval of, and subject to, the above provisions, both parties declare that this agreement constitutes a mutually satisfactory conclusion of this Article XXIV.6 negotiation.

For the European
Economic Community

For the
Republic of Argentina

⁽¹⁾ Subject to a reservation for certain products which are still under negotiation with other countries. The Community does not consider that Argentina has negotiating rights for any of these products.

⁽²⁾ NIMEXE codes 10.05-92 and 10.07-59.

ANNEX I

1. The Community undertakes to raise from 29 800 to 34 300 metric tonnes the overall annual tariff quota of high-quality beef (CCT subheading ex 02.01 A II) eligible for customs duty at a rate of 20 % without levy. The quota for meat, as referred to below, imported from Argentina shall be 17 000 metric tonnes :

'special or good-quality beef cuts obtained from exclusively pasture-grazed animals aged between 22 and 24 months, having two permanent incisors and presenting a slaughter live weight not exceeding 460 kilograms, referred to as "special boxed beef", cuts of which may bear the letters "sc" (special cuts).'

2. The European Community shall take action to ensure that, within a limit of 550 000 metric tonnes, the levy on imports into the Community of bran, sharps and other residues derived from the sifting, milling of other working of cereals, other than maize and rice, falling within subheading 23.02 A II of the Common Customs Tariff shall be as calculated in accordance with Community rules, less a standard amount corresponding to 40 % of the variable component of the levy.

The provisions of the first subparagraph shall apply provided that the supplier country levies on exports of the products referred to in that subparagraph a special charge which is equal to the amount by which the variable component of the levy is reduced and is reflected in the Community import price.

The detailed rules for the application of these measures shall be laid down by way of exchange of letters between the Community and the supplier countries.

3. The European Community shall take action to ensure that the overall Community tariff quota of a total of 50 000 metric tonnes, expressed as boneless meat, of frozen beef falling within subheading 02.01 A II b) of the Common Customs Tariff, which was opened under GATT and which is eligible for customs duty at a rate of 20 %, is raised to 53 000 metric tonnes.

4. Frozen fillets of hake (*Merluccius* spp.) falling within subheading 03.01 B II b) 9 of the Common Customs Tariff :

— duty bound at 15 %, subject to compliance with the reference price,

— duty reduced to 10 %, subject to compliance with the reference price, within an annual quota of 5 000 metric tonnes, for industrial blocks with bones ('standard'), within the period from 1 July to 31 December, to be granted by the competent authorities of the Community.

Consultations may take place at the request of either party to the Agreement.

ANNEX II

With reference to paragraph II.B.1 of the Agreement on the conclusion of negotiations between Argentina and the European Community under GATT Article XXIV.6, the following modalities shall apply :

1. In order to ensure the minimum level of imports of two million metric tonnes of corn and 300 000 metric tonnes of sorghum into Spain, the Community will establish as a general mechanism a system consisting of an import tender for a reduced levy for corn and for sorghum imports into Spain.
2. In order to guarantee the import of the total quantities negotiated, a back-up mechanism will be established, enabling direct purchases of corn and sorghum on world markets for Spain, under the control of the Commission. The Commission will proceed to such purchases on a regular basis if it proves necessary and following bilateral consultations where appropriate.
3. The Commission will ensure that the minimum annual import levels are fully met not later than two months after each calendar year concerned.
4. The quantities of the non-grain feed ingredients imported into Spain and listed below will be deducted proportionally from the global yearly quantities which have been negotiated for corn and for sorghum :

CCT heading No	Product description
23.03 A II	Corn gluten feed
23.03 B II	Brewing and distilling dregs and waste
23.06 A II	Citrus peels and pellets

EXCHANGE OF LETTERS

Relating to paragraph 2 of Annex I to the Agreement on the conclusion of the negotiations between the Argentine Republic and the European Economic Community pursuant to Article XXIV.6 of GATT and concerning the import into the Community of bran and sharps originating in Argentina

A. Letter from the Community

Brussels

Sir,

I have the honour to inform you as follows :

For the implementation of paragraph 2 of Annex I to the Agreement on the conclusion of the negotiations between the Argentine Republic and the European Economic Community it is agreed that the following provisions be adopted :

1. The variable component of the levy on imports into the Community of bran, sharps and other residues derived from the sifting, milling or other working of cereals, other than of maize and rice, falling within subheading 23.02 A II of the Common Customs Tariff and originating in Argentina shall be as calculated in accordance with Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1588/86, less the amount specified in paragraph 3 below.
2. Paragraph 1 shall apply provided that Argentina levies on exports of the products referred to a special charge which is equal to the amount by which the variable component of the levy is reduced and is reflected in the Community import price.
3. The amount by which the variable component of the levy is reduced shall be equal to 40 % of the average of the variable components of the levies in force during the three months preceding the month in which the amount in question was fixed.

The amount shall be fixed by the Commission not later than the 10th day of the month preceding the quarter during which the amount shall apply.

'Quarter' shall mean a period of three months beginning on 1 February, 1 May, 1 August or 1 November in each year.

However, should the entry into force of the Agreement not coincide with the beginning of one of these quarters, the first reduction in the levy shall be applicable for the month or months of the current quarter.

4. Proof that the special charge on exports has been collected shall be provided by the insertion by the customs authorities under 'Remarks' on the movement certificate of one of the following endorsements :

Taxe spéciale à l'exportation appliquée

Særlig udførselsafgift opkrævet

Sonderausfuhrabgabe erhoben

Special export charge collected

Applicata tassa speciale all'esportazione

Bijzondere uitvoerheffing voldaan

Tasa especial a la exportación aplicada

Aplicada taxa especial à exportação

Ειδικός φόρος που έχει εφαρμοσθεί κατά την εξαγωγή

(signature and official stamp)

I should be grateful if you would acknowledge this letter and confirm the agreement of your Government with its contents.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of
the Council of the European Communities*

B. Letter from the Government of the Argentine Republic

Brussels

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows :

'For the implementation of paragraph 2 of Annex I to the Agreement on the conclusion of the negotiations between the Argentine Republic and the European Economic Community it is agreed that the following provisions be adopted :

1. The variable component of the levy on imports into the Community of bran, sharps and other residues derived from the sifting, milling or other working of cereals, other than of maize and rice, falling within subheading 23.02 A II of the Common Customs Tariff and originating in Argentina shall be as calculated in accordance with Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1588/86, less the amount specified in paragraph 3 below.
2. Paragraph 1 shall apply provided that Argentina levies on exports of the products referred to a special charge which is equal to the amount by which the variable component of the levy is reduced and is reflected in the Community import price.
3. The amount by which the variable component of the levy is reduced shall be equal to 40 % of the average of the variable components of the levies in force during the three months preceding the month in which the amount in question was fixed.

The amount shall be fixed by the Commission not later than the 10th day of the month preceding the quarter during which the amount shall apply.

"Quarter" shall mean a period of three months beginning on 1 February, 1 May, 1 August or 1 November in each year.

However, should the entry into force of the Agreement not coincide with the beginning of one of these quarters, the first reduction in the levy shall be applicable for the month or months of the current quarter.

4. Proof that the special charge on exports has been collected shall be provided by the insertion by the customs authorities under "Remarks" on the movement certificate of one of the following endorsements :

Taxe spéciale à l'exportation appliquée

Særlig udførselsafgift opkrævet

Sonderausfuhrabgabe erhoben

Special export charge collected

Applicata tassa speciale all'esportazione

Bijzondere uitvoerheffing voldaan

Tasa especial a la exportación aplicada

Aplicada taxa especial à exportação

Ειδικός φόρος που έχει εφαρμοσθεί κατά την εξαγωγή

(signature and official stamp)

I should be grateful if you would acknowledge this letter and confirm the agreement of your Government with its contents.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of
the Government of the Argentine Republic*

COMMISSION
OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES

Directorate-General
External Relations

Brussels

H. E. Luis Ramiro Alfonsín
Ambassador

Mission of Argentina
Avenue Louise 225
B-1050 Brussels

Sir,

I can inform you that the Community will take the necessary measures in order to open, for the period 1987/88, on an autonomous basis, a special Community import tariff quota at a duty of 20 % without levy for 1 000 metric tonnes of high-quality fresh, chilled beef falling within subheading 02.01 A II a) of the Common Customs Tariff, corresponding to the following specifications :

'Special or good-quality beef cuts obtained from exclusively pasture-grazed animals, aged between 22 and 24 months, having two permanent incisors and presenting a slaughter live weight not exceeding 460 kilograms, referred to as "special boxed beef", cuts of which may bear the letters "sc" (special cuts).'

Detailed rules for the application of this measure shall be determined by the competent authorities.

Yours faithfully,

Mededeling betreffende de ondertekening van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Argentijnse Republiek betreffende de afsluiting van de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV.6 van de GATT

De Overeenkomst tussen de Gemeenschap en Argentinië betreffende de afsluiting van de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV.6 van de GATT is ondertekend op 16 december 1987 te Brussel door de heer H. Paemen, namens de Raad van de Gemeenschap en door de heer L. R. Alfonsin, namens de Argentijnse Regering.

Mededeling inzake de datum van inwerkingtreding van het 3e Financieel Protocol EEG-Jordanië⁽¹⁾

Aangezien de kennisgeving van de voltooiing van de procedures die voor de inwerkingtreding van het Protocol vereist zijn, op 23 december 1987 heeft plaatsgevonden, treedt het Protocol, overeenkomstig artikel 21, lid 2, daarvan op 1 februari 1988 in werking.

⁽¹⁾ PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 18.

COMMISSIE

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 13 januari 1988

tot wijziging van Besluit 84/128/EEG tot instelling van een Raadgevend Comité
voor onderzoek en ontwikkeling in de industrie (IRDAC)

(88/46/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 155,

Overwegende dat het met het oog op de continuïteit van
de werkzaamheden dienstig is de in Besluit 84/128/EEG
van de Commissie ⁽¹⁾, gewijzigd bij Besluit 86/9/EEG ⁽²⁾,
neergelegde procedure voor vervanging van leden van het
Comité bij het aflopen van de eerste ambtstermijn van
drie jaar en het begin van de tweede ambtstermijn aan te
passen,

BESLUIT:

Artikel 1

Artikel 4, lid 1, van Besluit 84/128/EEG wordt als volgt
gelezen:

„1. De leden van het Comité worden voor drie jaar
benoemd. Voor leden die in het Comité bijzondere
functies vervullen, kan deze periode met een volledige
tweede ambtstermijn of met een deel daarvan worden
verlengd. De leden van het Comité blijven in functie
totdat in hun vervanging is voorzien.”.

Artikel 2

Dit besluit is van toepassing met ingang van 1 januari
1988.

Gedaan te Brussel, 13 januari 1988.

Voor de Commissie

Karl-Heinz NARJES

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 66 van 8. 3. 1984, blz. 30.

⁽²⁾ PB nr. L 25 van 31. 1. 1986, blz. 26.